



pride

@Ecu118

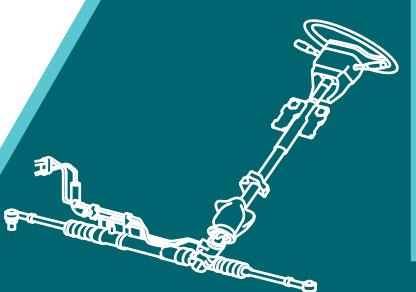
پراید

• راهنمای تعمیرات سیستم

فرمان معمولی

[www.Ecu118.ir](http://www.Ecu118.ir)

کد شناسایی 1/3/E100RM0DX



*www.Ecu118.ir*

*@Ecu118*

*www.Ecu118.ir*

## پیش گفتار

کتابی که پیش رو دارد توسط کارشناسان و متخصصین مدیریت فنی و مهندسی شرکت سایپا یدک به منظور راهنمائی تعمیر کاران و کارشناسان خودروی پراید تهیه و تدوین گردیده شده است. امید است که تعمیر کاران و کارشناسان عزیز با مطالعه دقیق و رجوع مستمر به این کتاب، روش تعمیرات خود را با دستورات داده شده در این راهنمای هماهنگ کرده تا علاوه بر جلوگیری از اتلاف وقت، رشد کیفی تعمیرات در کلیه زمینه ها حاصل گردد.

در پایان از آنجا که ممکن است در این راهنمای نقص های وجود داشته باشد و یا روش های بهتری قابل ارائه باشد، از کلیه عزیزانی که این کتاب را مطالعه می کنند در خواست می شود تا در صورت مشاهده هر نوع اشکال مراتب را همراه با پیشنهادات ارزشمند خود (فرم پیشنهادات در انتهای کتاب موجود می باشد) به مدیریت فنی و مهندسی شرکت سایپا یدک ارسال فرمایند. لازم به ذکر است که حق هر گونه تغییر یا کپی برداری از کتاب مزبور برای این شرکت محفوظ می باشد.

سایپا یدک

سازمان خدمات پس از فروش سایپا  
مدیریت فنی و مهندسی

[@Ecu118](http://www.Ecu118.ir)

[www.Ecu118.ir](http://www.Ecu118.ir)



*www.Ecu118.ir*

*@Ecu118*

*www.Ecu118.ir*

---

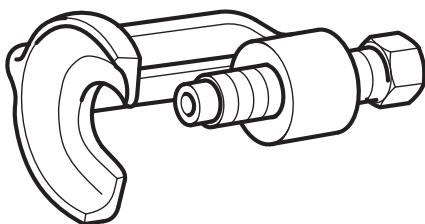
---

## ابزار مخصوص

---

---

*@Ecu118*

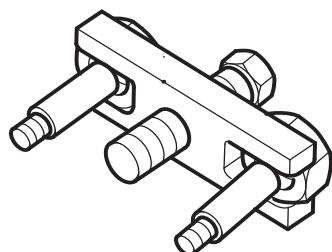


ابزار سیبک کش فرمان  
Ball joint puller

شماره سریال: ۵۰۲۱۹۰

شماره فنی: OK 130 283 021  
(490118850C)

موارد استفاده: جهت باز کردن سیبک فرمان از روی طبق



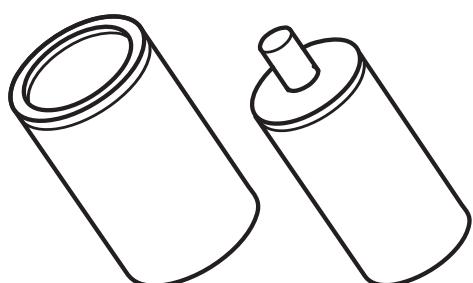
ابزار غربيلك  
Handle pulley puller

شماره سریال: ۵۰۲۱۹۱

شماره فنی: OK 130 320 022  
(49K001001)

موارد استفاده: جهت باز کردن غربيلك

**@Ecu118**



مجموعه ابزار جازدن و بیرون آوردن بوش طبق  
Lower arm bush puller& installer

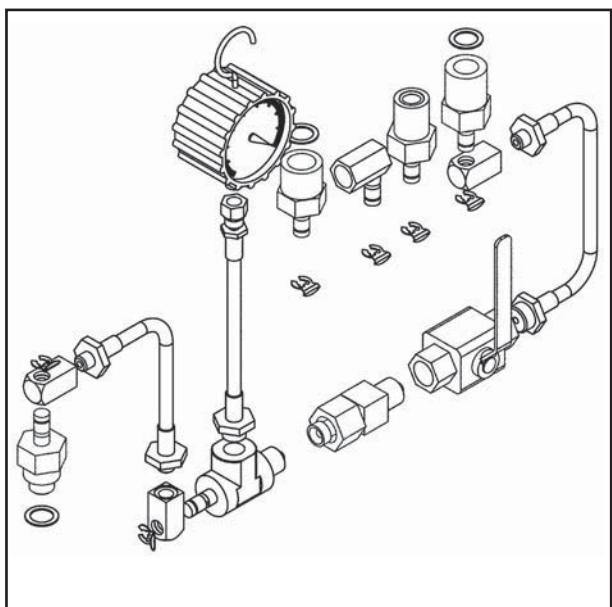
شماره سریال: ۵۰۲۸۴۳

شماره فنی: OK 130 342 A0  
(49D0342A0)

موارد استفاده: جهت پياده و سوار کردن بوش طبق

**www.Ecu118.ir**





گیج اندازه گیری فشار مدار فرمان هیدرولیک با آدپتور  
Power Steering Guage & Adapter

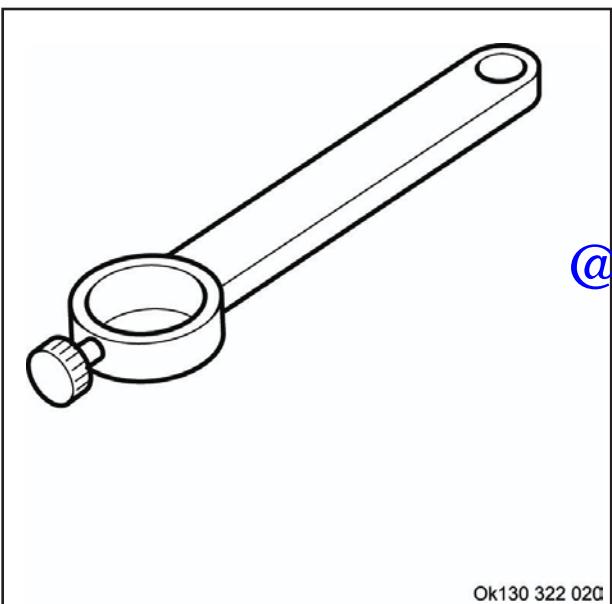
شماره سریال: ۱۰۰۰۰۸:

شماره فنی: 030T63001

شماره سریال قدیم: ۸۰۰۰۱۷:

شماره فنی قدیم: OK201323AA1A

موارد استفاده: جهت اندازه گیری فشار سیستم فرمان هیدرولیکی



ابزار واسطه اندازه گیری گشتاور

Preload attachment

شماره سریال: 502189

شماره فنی: OK130-322-020

موارد استفاده: جهت اندازه گیری گشتاور

*@Ecu118*

*@Ecu118*

*www.Ecu118.ir*

---

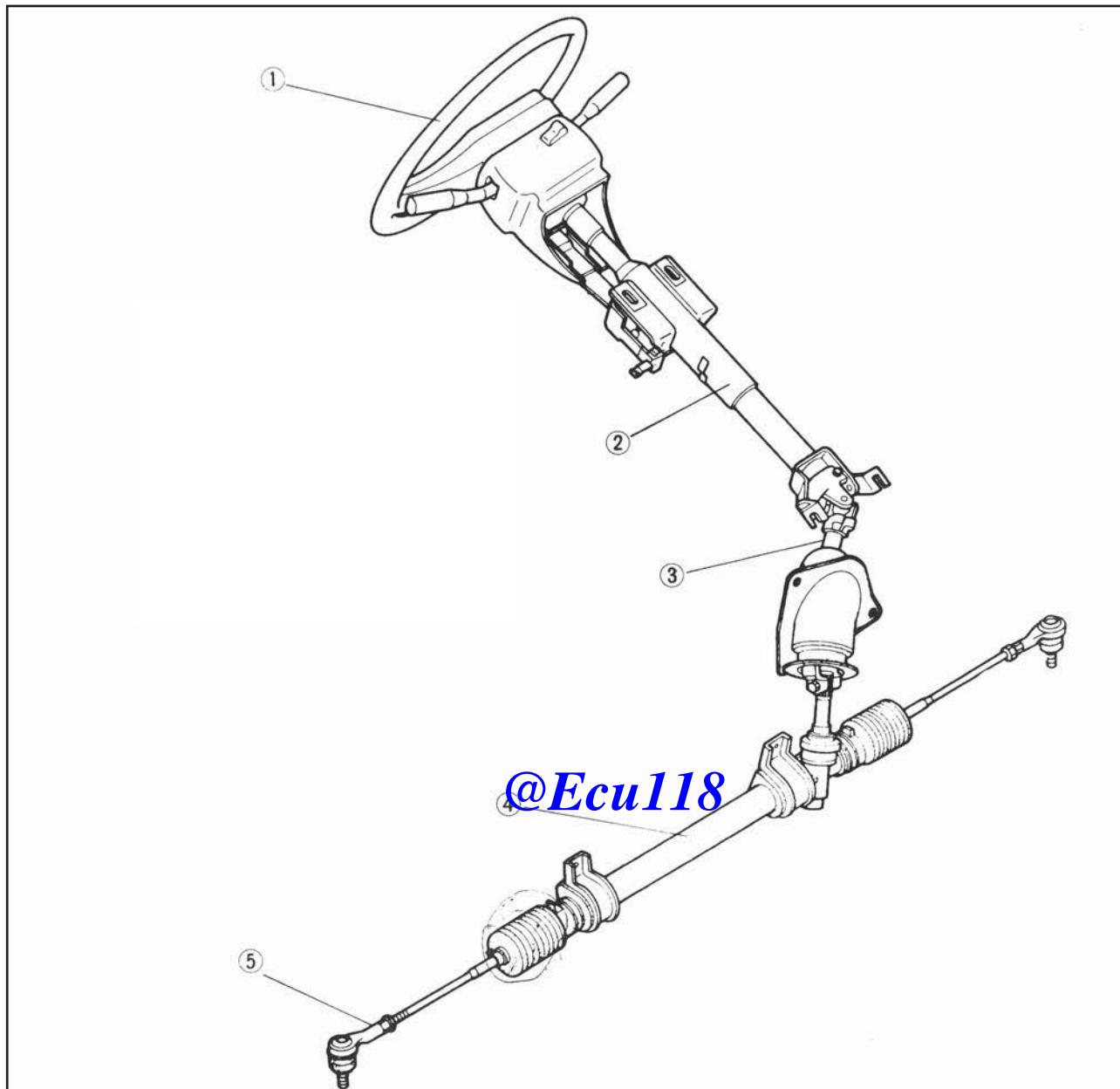
---

## سیستم فرمان معمولی

---

---

*@Ecu118*



- ۱- غریلک فرمان
- ۲- میل فرمان
- ۳- شافت واسطه
- ۴- جعبه فرمان
- ۵- میله رابط فرمان

## مشخصات فنی سیستم فرمان

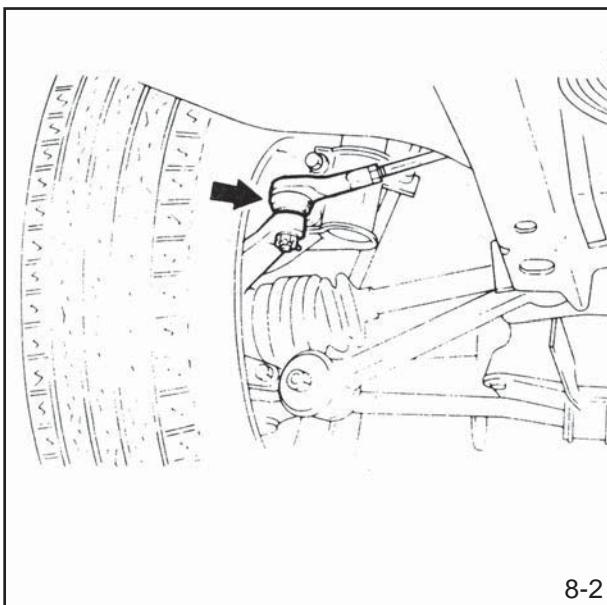
فرمان معمولی	مشخصات	
۳۸۰(۱۴/۹۶)	قطر خارجی میلیمتر (اینج)	ردیف
۳/۴۴~۳/۷	قفل تا قفل فرمان	غربیلک فرمان
تلسکوپی	نوع	
اتصالات چهارخانه	نوع اتصال	میل فرمان و مفصلها
۳۰(۱/۱۸)	کورس تنظیم میلیمتر(اینج)	
دنده شانه ای	نوع	
(بی نهایت) $\infty$	نسبت دنده	جعبه فرمان
۱۲۴(۴/۸۸)	کورس دنده شانه ای میلیمتر(اینج)	
$41^{\circ}\pm2^{\circ}$	داخلی	
$34^{\circ}\pm20^{\circ}$	خارجی	حداکثر زاویه فرمان
$0/5\sim6/5(0/0\sim0/26)$	تواین میلیمتر(اینج)	
$40^{\circ}\pm30^{\circ}$	<b>@Ecu118</b>	
$1^{\circ}35^{\circ}\pm45^{\circ}$	زاویه کستر	میزان فرمان
$14^{\circ}$ و $11^{\circ}$	زاویه کینگ پین	
۸/۹(۰/۳۵)	فاصله دنباله روی کستر میلیمتر(اینج)	

طريقه رفع عيب	علت احتمالي	عيب و نقص
به كتاب سیستم تعليق مراجعيه شود تعويض کنيد روغن کاري يا تعويض کنيد  تعويض کنيد تنظيم کنيد تعويض کنيد تعويض کنيد روغن کاري کنيد تعويض کنيد تعويض کنيد	- فرمان خيلي راحت می چرخد: -نامناسب بودن فشار لاستيك -سائيدگي غير يکنواخت لاستيك -فرمان خيلي سخت می چرخد: روغن کاري نامناسب، وجود مواد خارجي و يا سائيدگي غير عادی لاستيك  گريپياز يا آسيب ديدگي سيبك تنظيم نامناسب لقى اوليه پينيون فرمان آسيب ديدگي جعبه فرمان سائيدگي و يا آسيب ديدگي بوش جعبه فرمان جعبه فرمان کم گريپ كاري شده است گريپياز سيبك طبق پايين خرابي اتصال ميل فرمان	فرمان بسختي حرکت مي کند(قسمت جلوی اتومبيل را با جک بالا زده و هر دو لاستيك را از سطح زمين بالا نگهداريد و سپس غربيلك فرمان را حرکت دهيد)
تعويض کنيد به كتاب ترمز مراجعيه شود تعويض کنيد تعويض کنيد تنظيم کنيد تنظيم کنيد به كتاب سیستم تعليق مراجعيه شود تعويض کنيد تعويض کنيد تعويض يا سفت کنيد	آسيب ديدگي اتصال فرمان تنظيم نامناسب لقى اوليه بلبرينگ چرخ جلو فرسودگي فنرهای جلو آسيب ديدگي بازوبي سگدست کشیدن ترمزا ناميزان بودن فرمان (تواين) فشار نامناسب باد سلك سائيدگي غير عادي لاستيك سائيدگي و يا آسيب ديدگي ميل تعادل و يا بوش بازوبي پايين آسيب ديدگي و يا شل بودن بازوبي پايين	فرمان به يك سمت مى کشد
تعويض کنيد تعويض کنيد تنظيم کنيد به كتاب ترمز مراجعيه شود تعويض کنيد تعويض کنيد تعويض کنيد به كتاب سیستم تعليق مراجعيه شود تعمير يا تعويض کنيد تعمير کنيد	آسيب ديدگي اتصال فرمان سائيدگي و يا آسيب ديدگي سيبكهای سیستم فرمان تنظيم نامناسب لقى اوليه پينيون فرمان تنظيم نامناسب لقى اوليه بلبرينگ چرخ جلو فرسودگي فنر جلو خرابي کمک فنر ناميزان بودن فرمان(تواين) فشار نامناسب باد لاستيك آسيب ديدگي و بالانس نبودن چرخ سائيدگي و يا آسيب ديدگي ميل تعادل بوش بازوبي پايين	سيستم فرمان تعادل دارد
به كتاب ترمز مراجعيه شود تعويض کنيد تعويض کنيد تنظيم کنيد تنظيم کنيد به كتاب سیستم تعليق مراجعيه شود تعويض کنيد	تنظيم نامناسب لقى اوليه بلبرينگ چرخ يا فرسودگي بلبرينگ چرخ آسيب ديدگي اتصال فرمان آسيب ديدگي و يا سائيدگي سيبkehای فرمان تنظيم نامناسب لقى اوليه پينيون فرمان ناميزان بودن فرمان(تواين) فشار نامناسب باد لاستيك سائيدگي غير يکنواخت لاستيك	غربيلك فرمان ارتعاش دارد



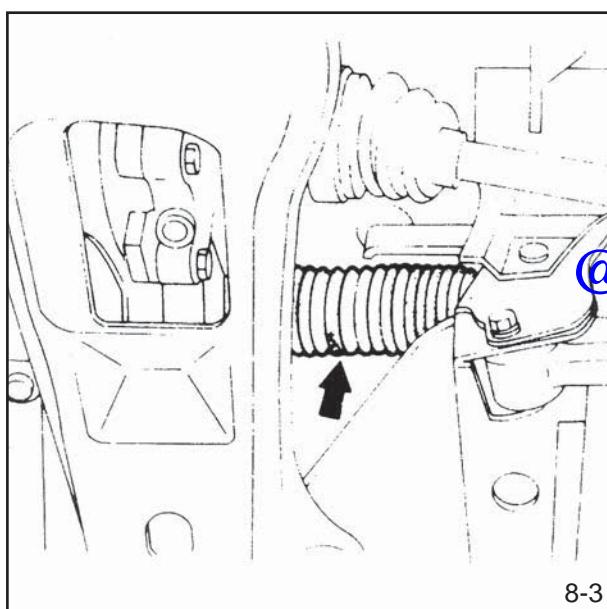
طريقه رفع عيب	علت احتمالي	عيب و نقص
تعويض کنيد تعمير يا تعويض کنيد تعويض يا سفت کنيد تعويض کنيد تعويض کنيد	عمق عاج لاستيك چپ و راست متفاوت است آسيب ديدگي و يا بالانس نبودن چرخ ها خرابي يا شل بودن کمک فرها سائيدگي بوش جعبه فرمان سائيدگي و يا آسيب ديدگي ميل تعادل و يا بوش بازوبي پايين	غريبيلك فرمان ارتعاش دارد
تنظيم کنيد تعويض کنيد تعويض کنيد به كتاب ترمز مراجعه شود تعويض کنيد	تنظيم نامناسب لقى جعبه فرمان سائيدگي دنده شانه اي و پينيون سائيدگي و يا آسيب ديدگي سيبك فرمان تنظيم نامناسب لقى اوليه بلبرينگ چرخ جلو سائيدگي و يا آسيب ديدگي بوش بازوبي پايين	لقى بيش از حد فرمان
تعويض يا سفت کنيد تعويض کنيد	شل بودن و يا سائيدگي اتصال فرمان سائيدگي سيبك سيسitem فرمان	سيستم فرمان صدای غيرعادی دارد
	هنگاميکه موتور روشن است در رادياتور را باز نکنيد. زيرا آب جوش بiron زده و باعث سوختن شما خواهد شد.	

@Ecu118



### تعمیر و نگهداری فرمان روی اتومبیل سیبک میل رابط فرمان

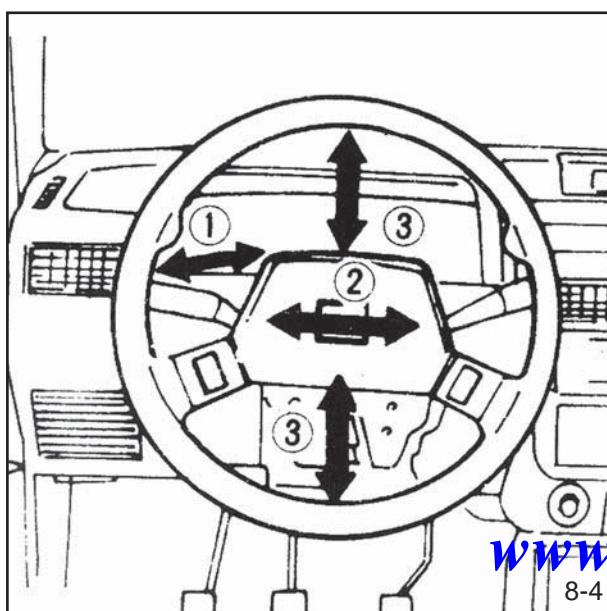
- ۱- قسمت جلوی اتومبیل را جک زده و زیر آن خرک بگذارید.
- ۲- گردگیر سیبک میله رابط فرمان را از نظر وجود ترک خوردگی و پوسیدگی بازدید کرده و در صورت لزوم آن را تعویض کنید.
- ۳- پیچ سیبک میل رابط فرمان را از نظر شل بودن آزمایش کرده و در صورت لزوم مهره آن را سفت کنید.
- ۴- میزان گشتاور : ۳-۴ کیلوگرم متر



### گردگیر جعبه فرمان

- ۱- قسمت جلوی اتومبیل را جک زده و زیر آن خرک بگذارید.
- ۲- گردگیر جعبه فرمان را از نظر ترک خوردگی، شل بودن بازدید کرده و در صورت لزوم آن را تعویض کنید.
- در این خصوص به مطالب صفحات بعد مراجعه کنید.

@Ecu118

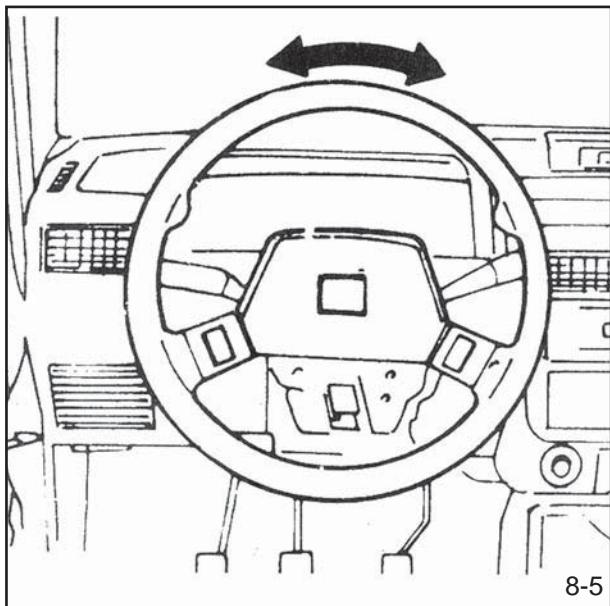


### غribیلک فرمان و میل فرمان

- ۱- غربیلک فرمان را در جهت های ۱، ۲، ۳، مشخص شده در شکل حرکت داده تا از این طریق لقی سیبک میل فرمان، شل بودن غربیلک فرمان یا شل بودن ستون فرمان را آزمایش کنید.

www.Ecu118.ir

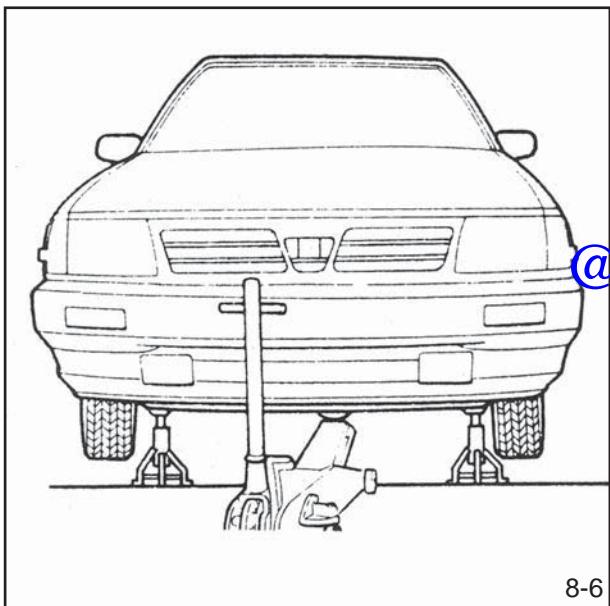


**لقی غریبیلک فرمان:**

در حالیکه چرخهای اتومبیل را در حالت صاف و مستقیم قرار داده اید و به آرامی غریبیلک فرمان را بطرف چپ و راست بچرخانید و از این طریق میزان لقی را آزمایش کنید تا در حد استاندارد باشد.

**توجه:**

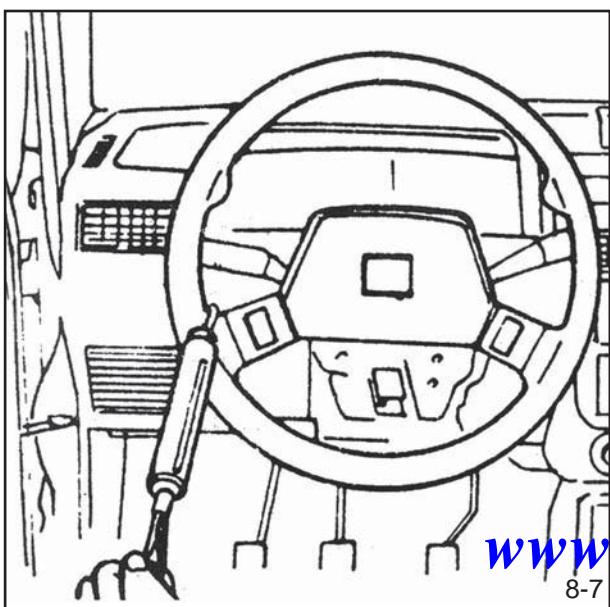
اگر میزان لقی بیش از حد استاندارد آن است، علت آن سائیدگی سیبک های فرمان و یا لقی جعبه فرمان می باشد.



*@Ecu118*

**نیروی مقاومت غریبیلک فرمان**

- اتومبیل را جک زده و غریبیلک فرمان را حرکت دهید تا اتومبیل در جهت صاف، و مستقیم قرار بگیرد.



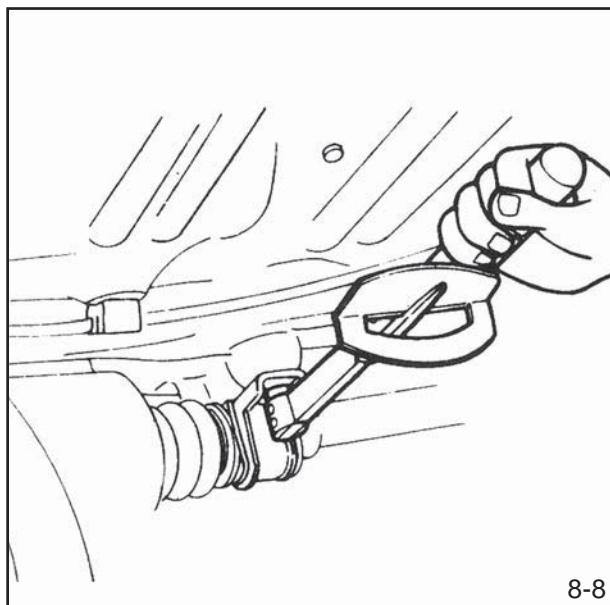
- با وصل کردن نیرو سنج به قسمت بیرونی غریبیلک فرمان، نیروی مقاومت غریبیلک را اندازه بگیرید.

**توجه:**

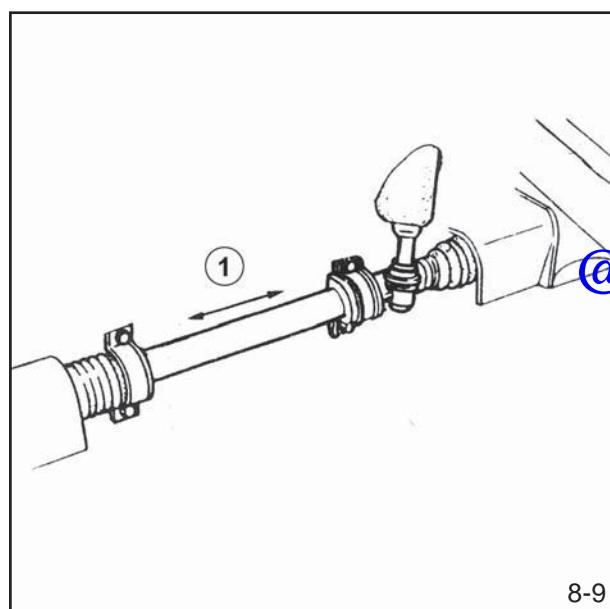
پس از آنکه غریبیلک فرمان را ۵ بار و یا بیشتر به طرف چپ و راست حرکت دادید، میزان نیروی مقاومت آنرا اندازه بگیرید.  
میزان استاندارد نیروی غریبیلک فرمان

- ۰.۵ کیلوگرم در طول یکار چرخاندن غریبیلک فرمان  
۳ - اگر میزان نیرو بیش از حد استاندارد است، موارد زیر را بازدید کنید:

میزان گشتاور، شروع چرخش پینیون، گشتاور چرخش هر یک از سیبکها و گیرپاژ هر یک از سیبکها و گیرپاژها

**پوسته جعبه فرمان**

- ۱- قسمت جلوی اتومبیل را جک زده و زیر آن خرک بگذارید.
  - ۲- پیچهای نصب جعبه فرمان را از نظر شل بودن آنها بازدید کرده و در صورت لزوم آنها را سفت کنید.
- میزان گشتاور: ۴/۷-۴/۳ کیلوگرم متر



۳- دقیق کنید که پوسته جعبه فرمان بیش از حد حرکت نداشته باشد.

- میزان حرکت مجاز: حداقل ۱/۵ میلیمتر
- ۴- در صورت لزوم تکیه گاههای لاستیکی را تعویض نمایید. به مطالب صفحات بعد مراجعه کنید.

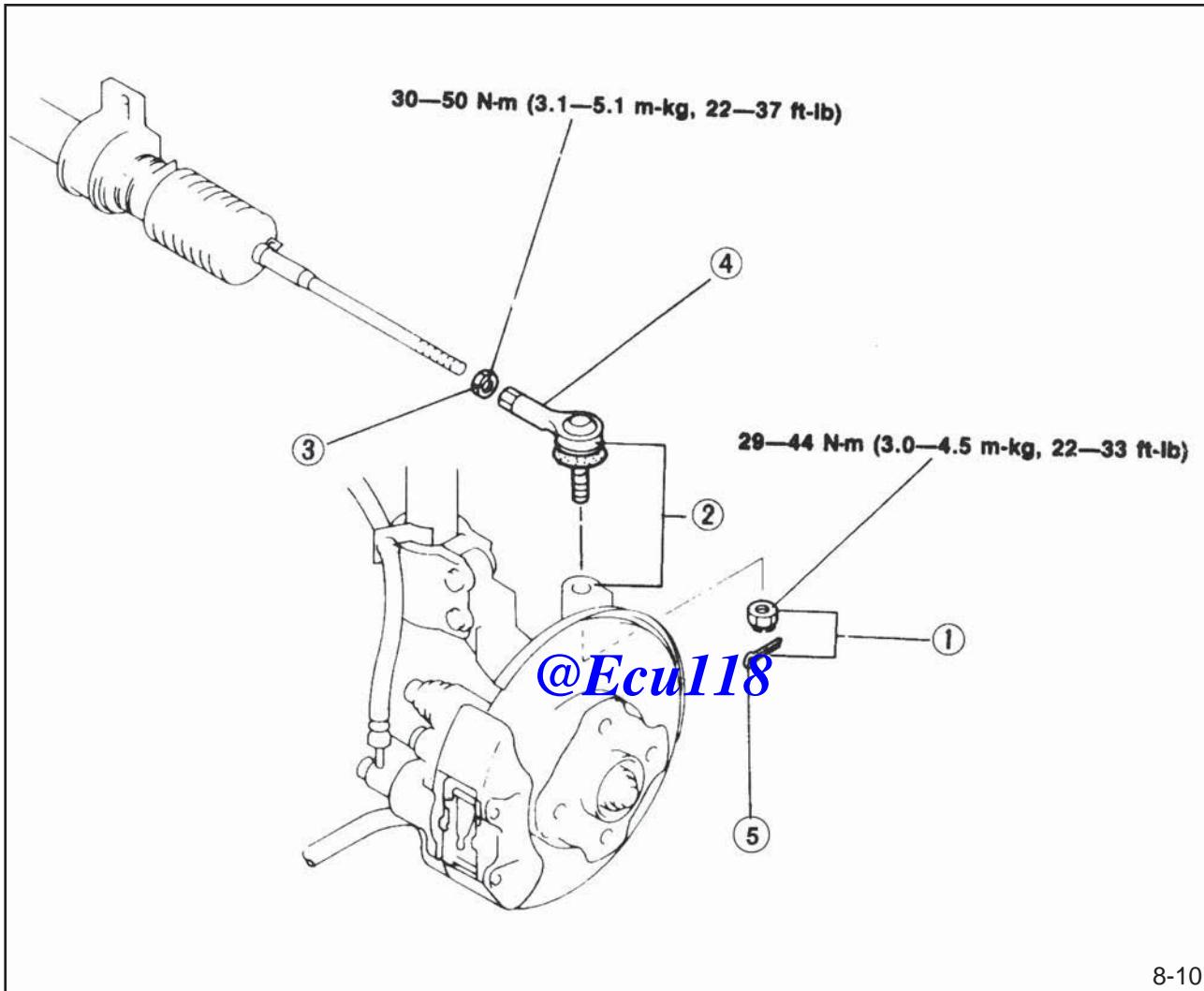
(۱) حداقل ۱/۵ میلیمتر

**@Ecu118**

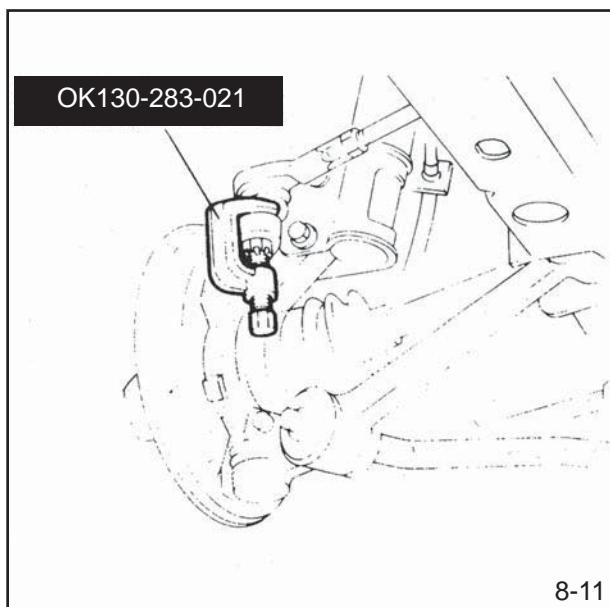


## ترتیب پیاده و سوار کردن سیبک میل رابط فرمان

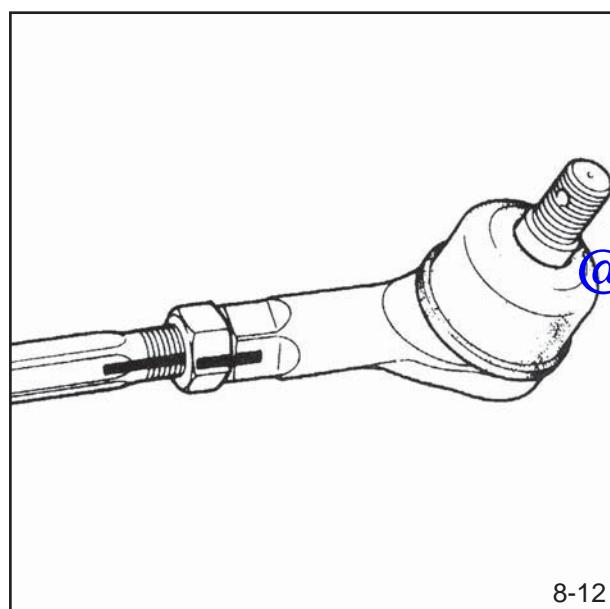
- ۱- پیچ های چرخ را باز کنید.
- ۲- قسمت جلوی اتومبیل را جک زده و زیر آن خرک بگذارید.
- ۳- برای باز کردن قطعات، به ترتیب عددی که در تصویر آمده عمل کنید.(شکل ۸-۱۰)
- ۴- روش نصب قطعات عکس روشن باز کردن آنها می باشد.
- ۵- پس از نصب زاویه فرمان و تواین را آزمایش کرده و در صورت لزوم آنها را تنظیم کنید.(به کتاب تعليق مراجعه کنید)  
میزان گشتاور قطعات:



- ۱- اشپیل و مهره
- ۲- سگدست-سیبک میل رابط فرمان
- ۳- مهره قفلی(شل کنید)
- ۴- سیبک میل رابط فرمان

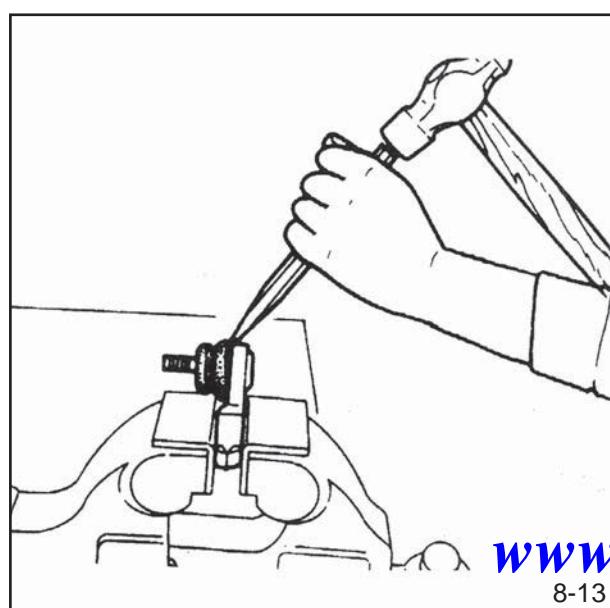
**سیبک میل رابط فرمان**

با استفاده از سیبک کش به شماره (OK130-283-021) سیبک میل رابط فرمان را از سگدست جدا کنید.

**میل رابط فرمان**

قبل از شل کردن مهره میل رابط فرمان، علامتی بگذارید تا برای نصب مجدد بتوانید از آن استفاده کنید.  
هنگام نصب نیز مهره را بر طبق علامت فوق سفت کنید.

@Ecu118

**تعویض گردگیر سیبک میل فرمان****طریقه پیاده کردن**

سیبک میل رابط فرمان را روی یک گیره محکم کرده و قلمی را تحت زاویه همانطور که در شکل ۸-۱۳ نشان داده شده میزان کنید.

در حالیکه با چکش به قلم ضربه می زنید گردگیر را باز کنید.

www.Ecu118.ir



**احتیاط:**

دقت کنید تا به آن قسمتی از گردگیر که به سیبک میل رابط فرمان وصل شده، آسیب و خراش وارد نشود.

**طریقہ نصب**

مقدار کمی گریس (از نوع لیتیوم شماره ۲ NLGI) به گردگیر آغشته و آن را به روی سیبک میل رابط فرمان نصب کنید.

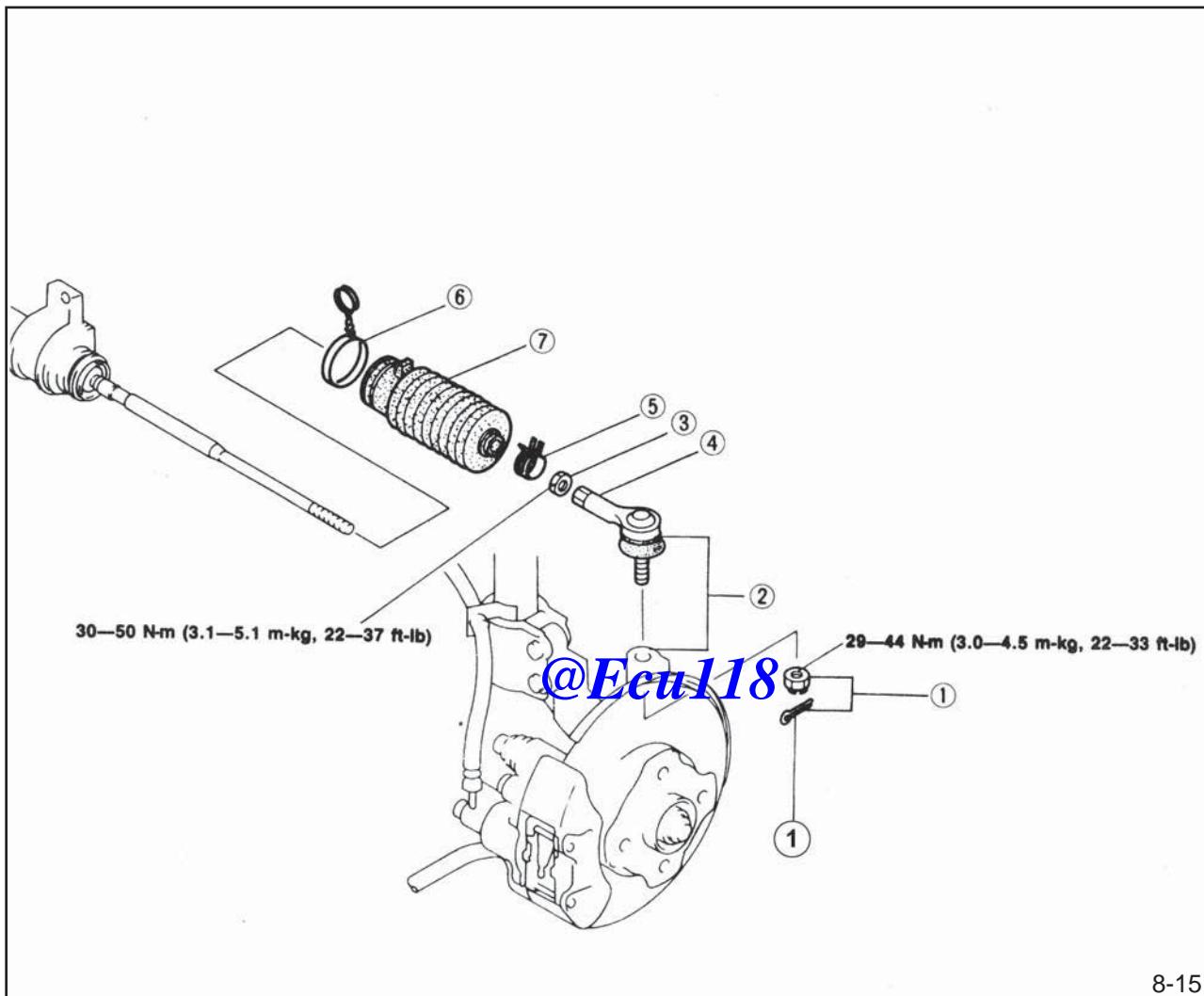
*@Ecu118*

*www.Ecu118.ir*



## تعویض گردگیر جعبه فرمان

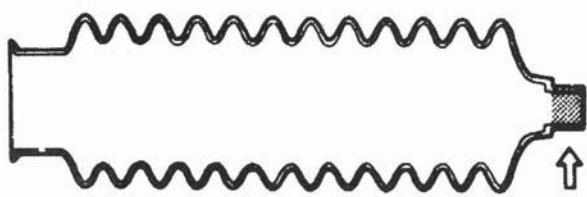
- ۱- پیچ های چرخ را شل کنید.
  - ۲- قسمتهای جلوی اتومبیل را جک زده و زیر آن خرک بگذارید.
  - ۳- قطعات را به ترتیب عددی که در تصویر آمده جدا کنید.
  - ۴- روش بستن عکس روش باز کردن می باشد.
  - ۵- پس از نصب، زاویه فرمان، تواین را باز کرده و در صورت لزوم آنها را تنظیم کنید. در این خصوص به مطالب کتاب تعليق مراجعه کنید.
- میزان گشتاور قطعات:**



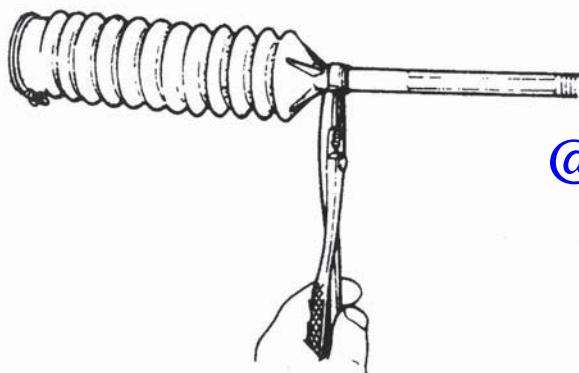
- ۱- اشپیل مهره
- ۲- سگدست فرمان- سیبک میل رابط فرمان
- ۳- مهره قفلی
- ۴- سیبک میل رابط فرمان
- ۵- بست گردگیر
- ۶- بست سیمی گردگیر
- ۷- گردگیر

**نکات قابل توجه:**

- ۱- انتهای باریک گردگیر را به لایه ائی نازک از گریس لیتیوم(NLGI) آغشته کنید.
- ۲- گردگیر را نصب کنید.



8-16

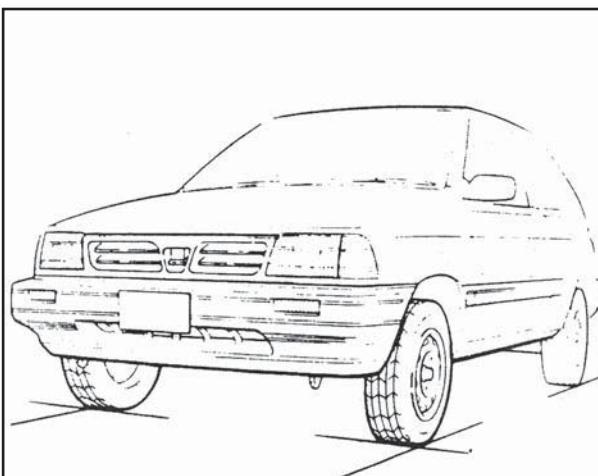


8-17

**توجه:**

- الف- دقت کنید که گردگیر تاب نخورده و یا ترک بر ندارد.  
ب- انتهای سیم را به طرف پایه نگهدارنده خم کنید.  
۴- بست ۴/۵ بار بپیچانید.  
۵- بست گردگیر را وصل کنید.

@Ecu118



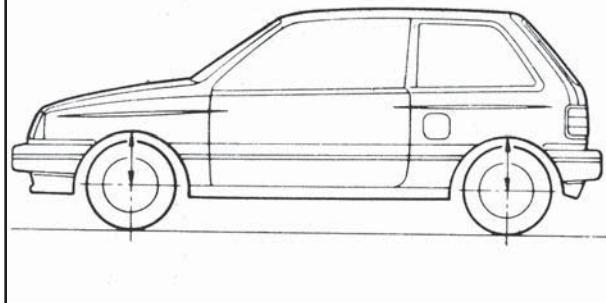
8-18

**میزان فرمان(چرخهای جلو)**

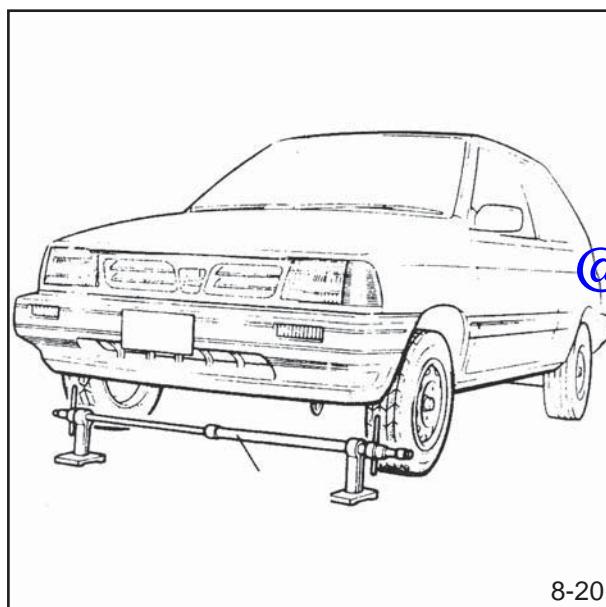
بازدید مقدماتی:

- ۱- باد لاستیک را بازدید کرده و در صورت لزوم فشار آن را به حد استاندارد برسانید.
- ۲- میزان لقی بلبرینگ چرخ جلو را اندازه گرفته و در صورت لزوم آن را اصلاح کنید.
- ۳- لنگی لاستیک و چرخ را آزمایش کنید.(بالанс چرخ)
- ۴- سیبکهای و اتصال فرمان را چک کنید تا بیش از اندازه معمول شد نباشند.
- ۵- اتومبیل را روی یک زمین صاف و مسطح قرار دهید. دقت کنید که اتومبیل بار و یا سرنشین نداشته باشد.

۶- اختلاف ارتفاع بین مرکز چرخ تا لبه گلگیر چپ و راست باید کمتر از ده میلیمتر باشد.



8-19

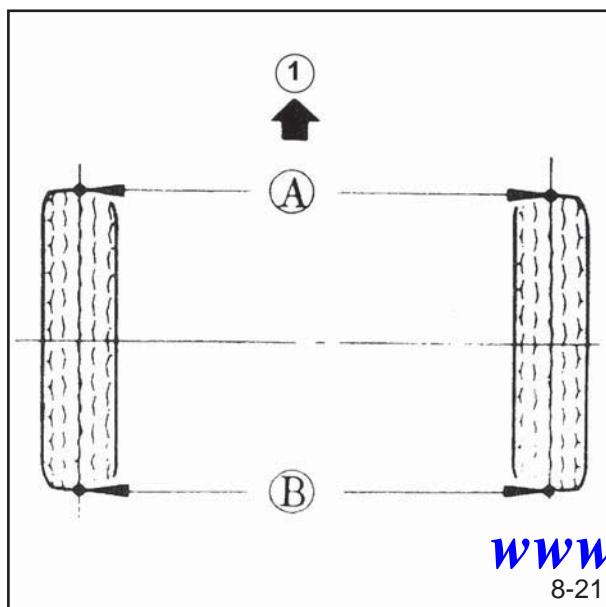


8-20

بازدید توانی:

- ۱- قسمت جلوی اتومبیل را بالا بزنید تا چرخها از سطح زمین جدا شوند.
- ۲- چرخها را با دست چرخانده و با استفاده از گج در حالیکه چرخها می چرخند، وسط آچ های هر یک از لاستیکها را علامت بزنید.
- ۳- فاصله بین خطوط علامت را در جلو و عقب پوشانید.  
هر دوی این اندازه گیریها باید در فاصله ای مساوی از زمین انجام گردد.

@Ecu118



8-21

فاصله موجود بین عقب چرخها باید حدود  $5-6/5$  میلیمتر بیش از فاصله جلوی چرخها باشد.

(۱) جلو



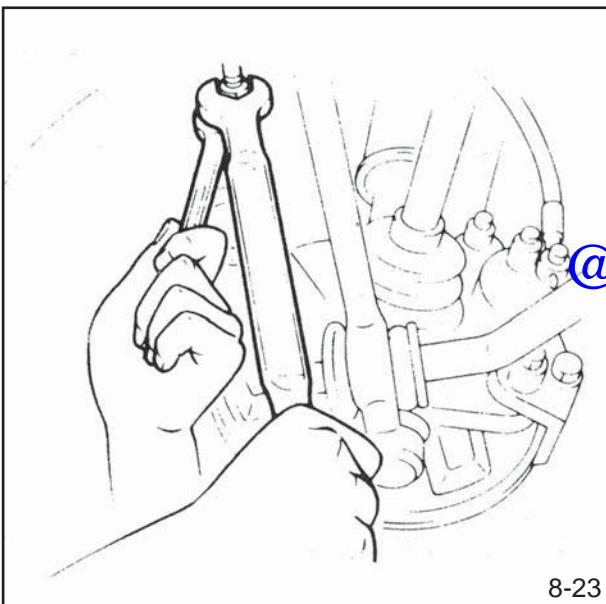
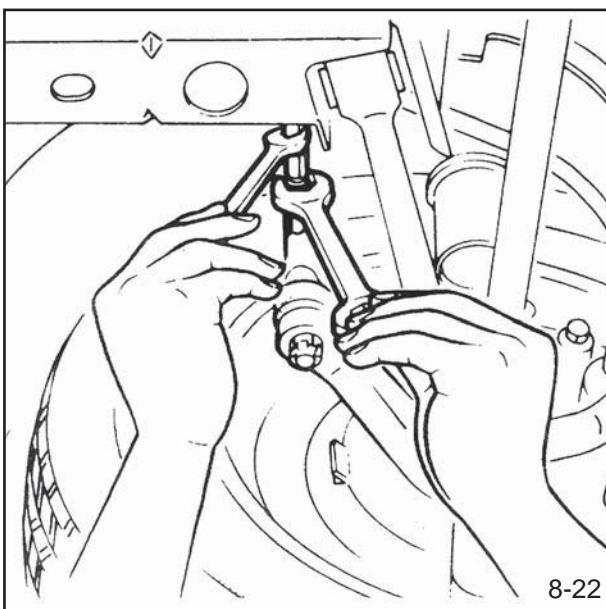
**تنظیم:**

برای تنظیم تواین، مهره های قفلی میل رابط چپ و راست را شل کرده، میل های رابط را به یک اندازه بچرخانید.

الف- میل های رابط راست و چپ دارای رزوه های راست گرد هستند. جهت افزایش تواین، میل رابط جلوی اتومبیل و میل رابط چپ را به همان اندازه بطرف عقب اتومبیل بچرخانید.

ب- یکبار چرخش میل رابط(هر دو طرف) تواین را حدوداً ۶ میلیمتر تغییر می دهد.

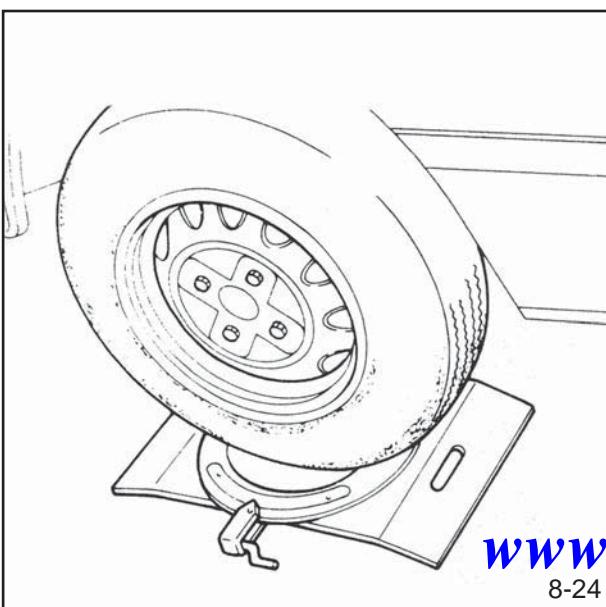
ج- بعد از تنظیم زاویه فرمان، تواین را تنظیم کنید.



مهره های قفلی میل رابط را تا حد استاندارد سفت کنید.

میزان گشتاور : ۱/۵-۳/۱ کیلوگرم متر

**@Ecu118**



زاویه فرمان(حداکثر زاویه چپ و راست)

بازدید:

با قراردادن چرخ های جلو روی صفحه لغزنده دستگاه میزان فرمان زاویه فرمان را اندازه بگیرید.

**تنظیم:**

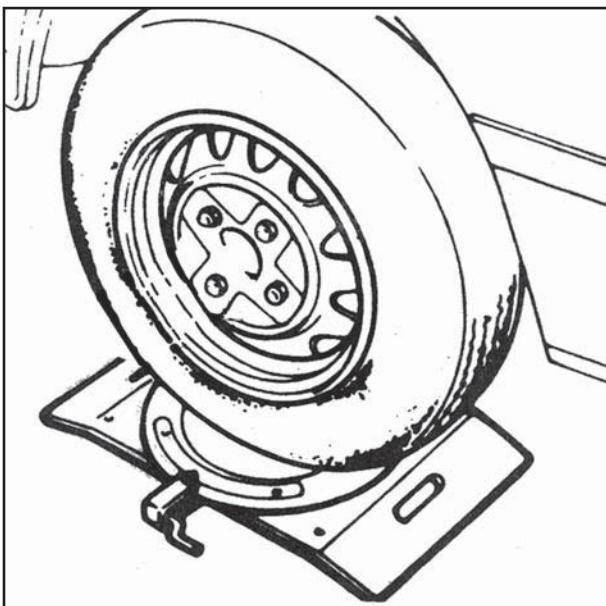
با شل کردن مهره های قفلی میل رابط فرمان و چرخاندن میل رابط زاویه فرمان را تنظیم کنید.

**زاویه فرمان:**

داخلی  $41^\circ \pm 2^\circ$

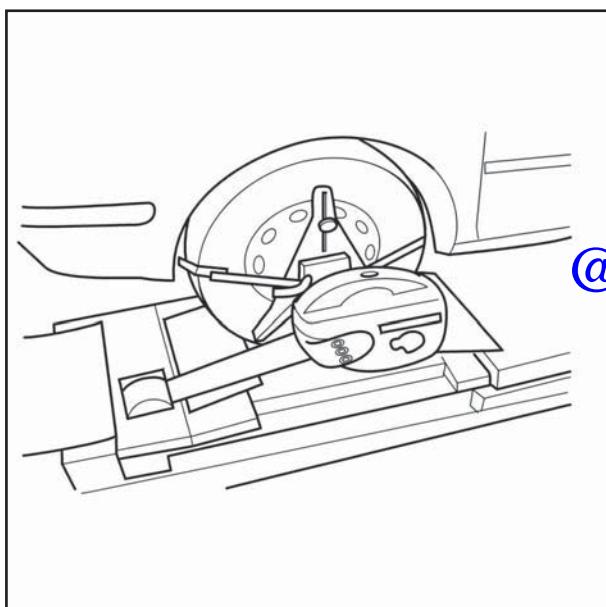
خارجی  $34^\circ \pm 2^\circ$

تنظیم را طوری انجام دهید که زوایای چپ و راست فرمان به یک اندازه باشد و ضمناً لازم است که پس از تغییر، روابط فرمان در حالت مستقیم و چرخها در مرکز فرار گیرند.

**بازدید کمبر و کستر**

با قراردادن چرخهای جلو روی صفحه لغزنه اندازه گیری (دستگاه میزان فرمان)، کمبر و کستر را بشرح زیر اندازه گیری کنید:

- ۱- اتومبیل را جک زده قالپاق و مهره های توپی چرخ را باز کنید.



۲- سپس به کمک دستگاه میزان فرمان زاویه های کمبر و کستر را اندازه بگیرید.

مقدار کمبر  $40^\circ \pm 30^\circ$

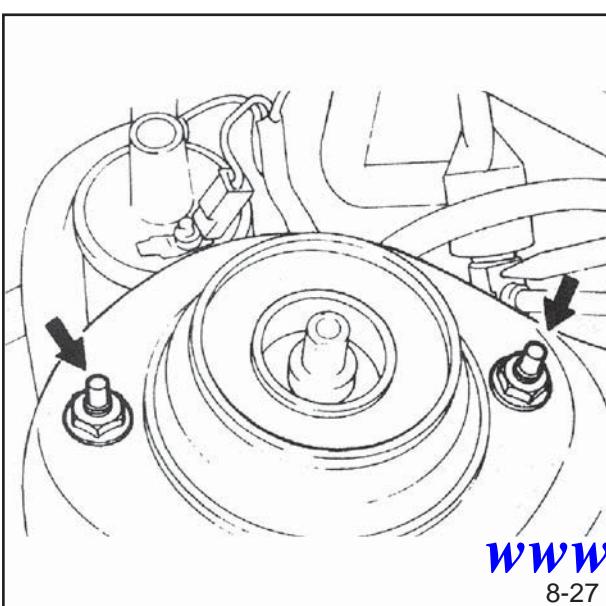
مقدار کستر  $35^\circ \pm 45^\circ$  و  $1^\circ$

(بخوانید ۱ درجه و ۳۵ دقیقه) اختلاف چپ و راست

کمبر:  $55^\circ$  یا کمتر

کستر:  $40^\circ$  یا کمتر

**@Ecu118**

**تنظیم****توجه:**

کمبر تا  $28^\circ$  به طرفین مثبت و منفی قابل تنظیم است اما کستر غیر قابل تنظیم می باشد.

با رعایت موارد زیر کمبر را تنظیم کنید:

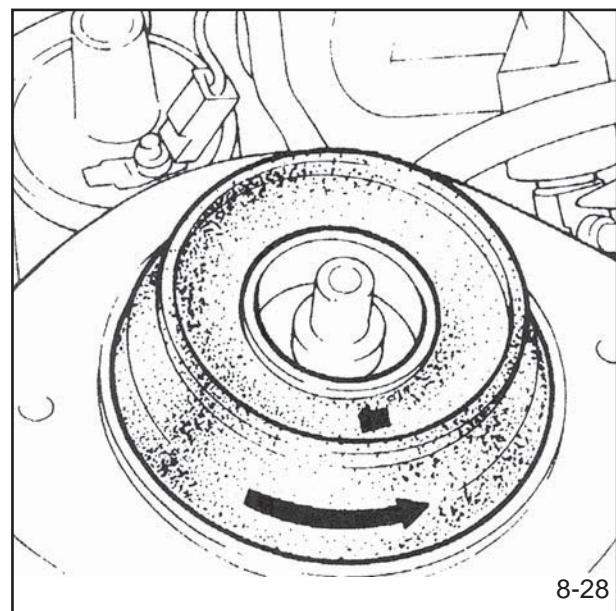
- ۱- قسمت جلو اتومبیل را جک زده و زیر آن خرک بگذارد

- ۲- در موتور را باز کنید.

- ۳- مهره های تکیه گاه کمک فنر را باز کنید.

- ۴- تکیه گاه را بطرف پایین فشار داده و آنرا تا  $180^\circ$  درجه بچرخانید، سپس آنرا مجدداً به گلگیر نصب کرده و تا حد استاندارد سفت کنید.

میزان گشتاور:  $2/3-3$  کیلوگرم



توجه:

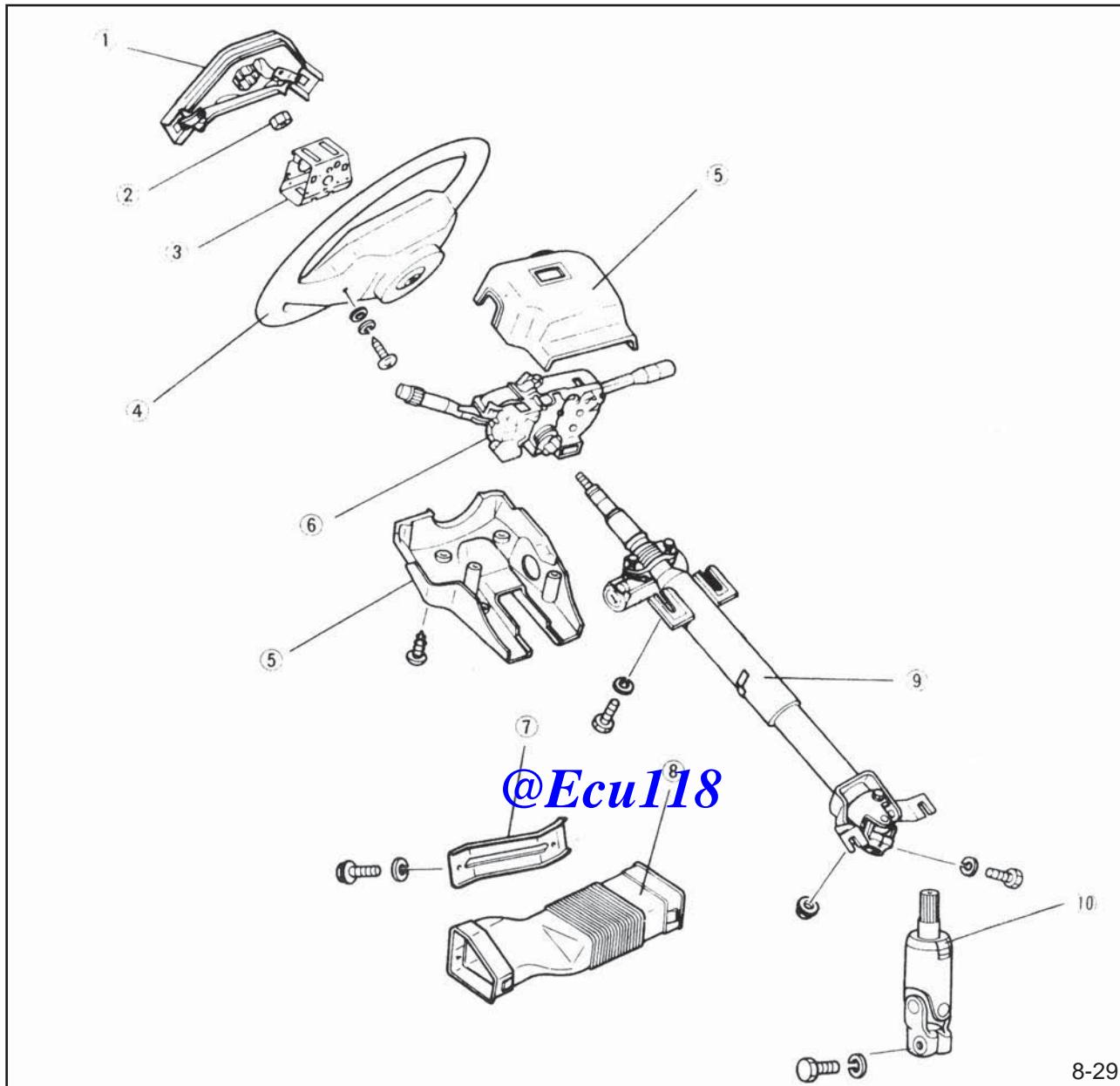
اگر چرخش علامت روی تکیه گاه از طرف موتور به سمت بیرون است، نشاندهنده تغییر مثبت کمیر است.

[@Ecu118](http://www.Ecu118.ir)

[www.Ecu118.ir](http://www.Ecu118.ir)

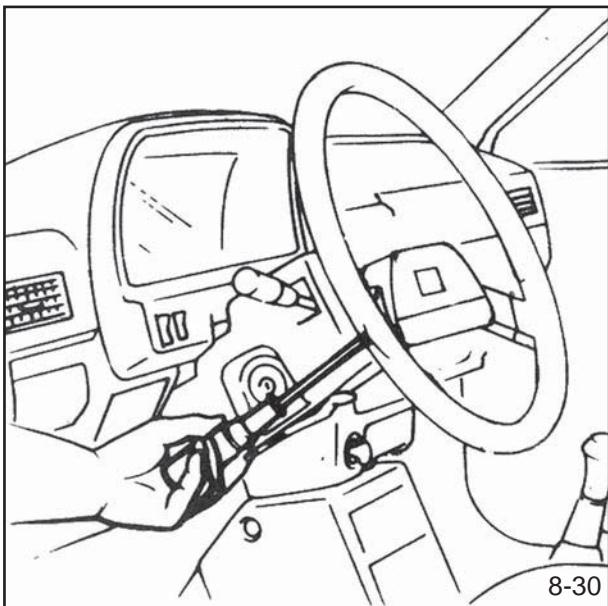


## ترقیب پیاده و سوار کردن فرمان و قاب آن

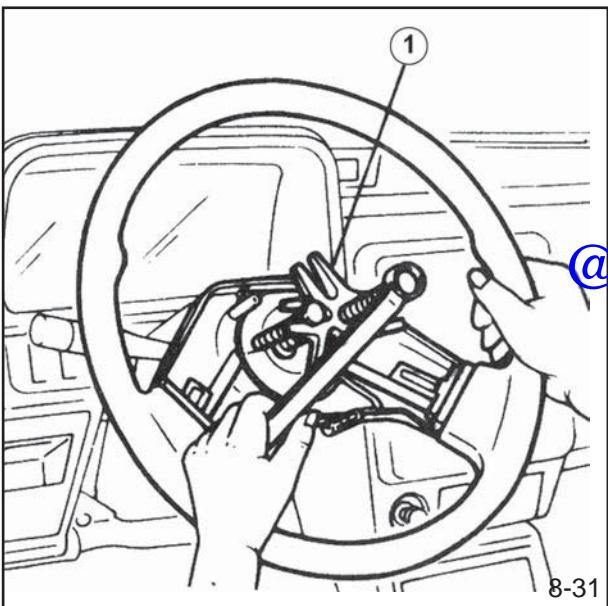


- ۱- درپوش بوق
- ۲- مهره قفلی
- ۳- صفحه تماس
- ۴- غربلک فرمان
- ۵- قاب میل فرمان
- ۶- دسته راهنمای چراغ
- ۷- صفحه تقویت
- ۸- لوله خرطومی
- ۹- مجموعه میل فرمان
- ۱۰- شافت واسطه





ترتیب باز کردن غربیلک فرمان  
کابل منفی باطری را قطع کنید.  
غربیلک فرمان  
۱- قاب بوق را باز کنید.

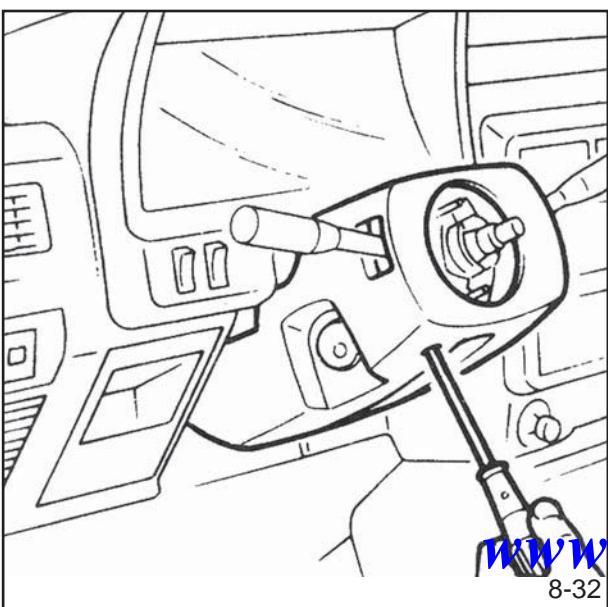


۲- صفحه تماس و مهره غربیلک فرمان را باز کنید.  
۳- با استفاده از ابزار بیرون کشیدن غربیلک فرمان، غربیلک فرمان را بیرون آورید.

**احتنایا:**

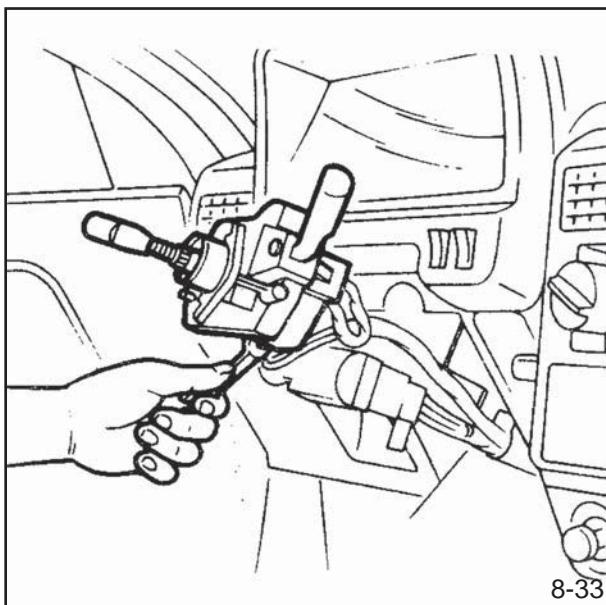
هرگز با چکش به شافت فرمان ضربه نزنید زیرا ستون تلسکوپی متلاشی خواهد شد.

@Ecu118

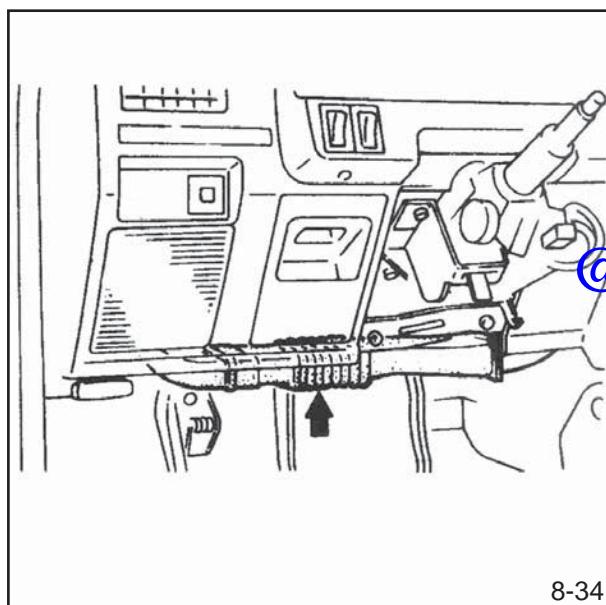


دسته چراغ و راهنمای  
۱- قاب میل فرمان را باز کنید.  
۲- دسته سیم و وايرهای دسته چراغ و راهنما را جدا کنید.

www.Ecu118.ir

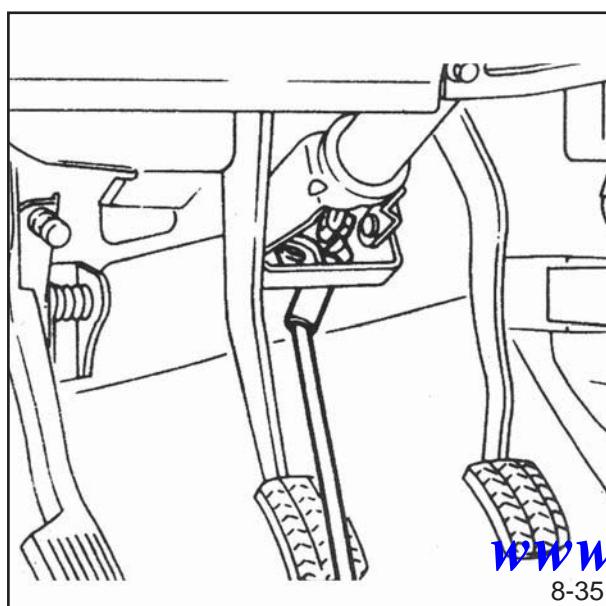


- ۳- پیچ های نصب دسته چراغ و راهنمای را شل کنید.
- ۴- قلاب دسته چراغ و راهنمای را کشیده و دسته چراغ و راهنمای را بیرون آورید.
- ۵- کوپلینگ مغزی سوئیچ را جدا کرده و دسته چراغ و راهنمای را باز کنید.



@Ecu118

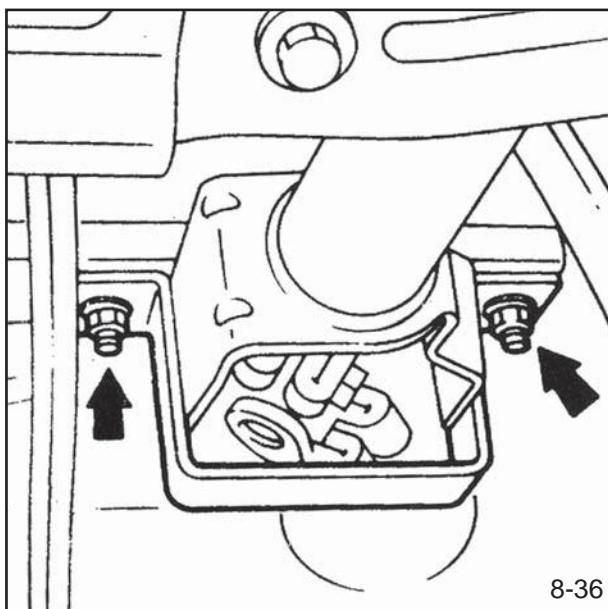
لوله خرطومی  
لوله خرطومی را باز کنید.



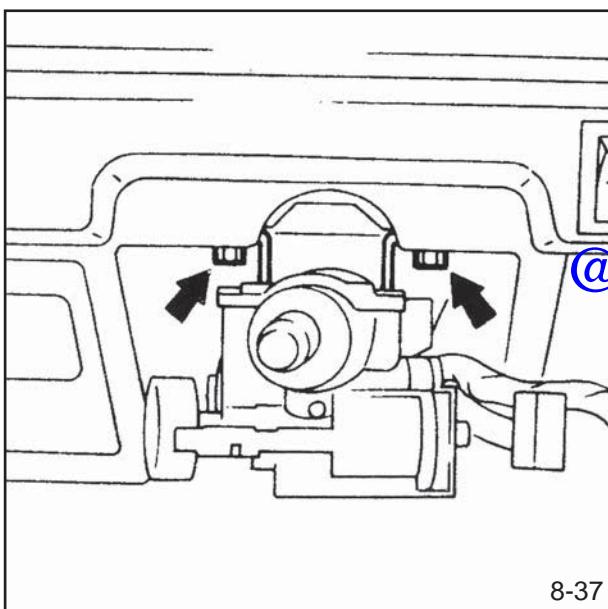
[www.Ecu118.ir](http://www.Ecu118.ir)

میل فرمان

- ۱- سیم اتصال سوئیچ را جدا کنید.
- ۲- پیچ نصب شافت واسطه و چهار شاخه فرمان را باز کنید.

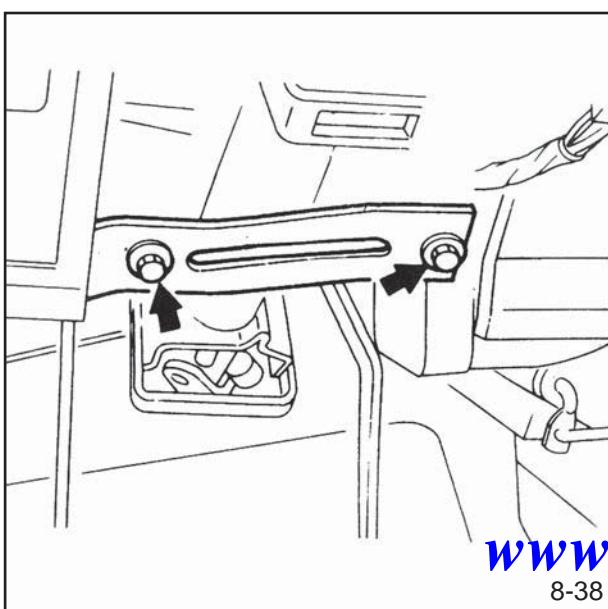


۳- مهره های نصب میل فرمان را باز کنید.



۴- پیچ های نصب میل فرمان را باز کنید.

@Ecu118



۵- صفحه تقویت را باز کنید.

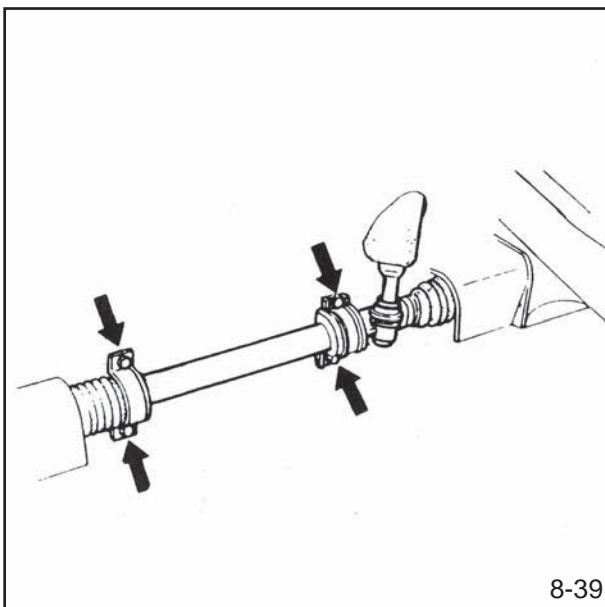
۶- مجموعه میل فرمان را باز کنید.

www.Ecu118.ir

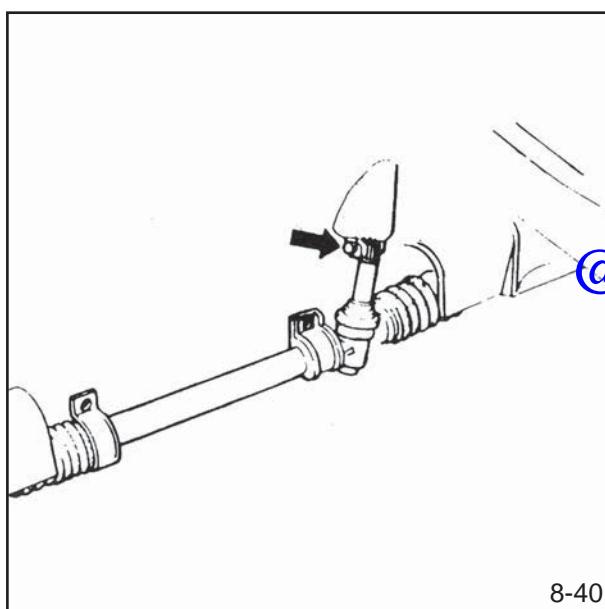
8-38

**شافت واسطه فرمان**

- ۱- جلوی اتومبیل را جک زده و زیر آن خرک بگذارید.
- ۲- پیچ های نصب پوسته جعبه فرمان را باز کرده و سپس جعبه فرمان را پایین آورید.



- ۳- پیچ نصب شافت دندنه پینیون و شافت واسطه را باز کنید.
- ۴- گردگیر را باز کنید.
- ۵- شافت واسطه و گردگیر را باز کنید.



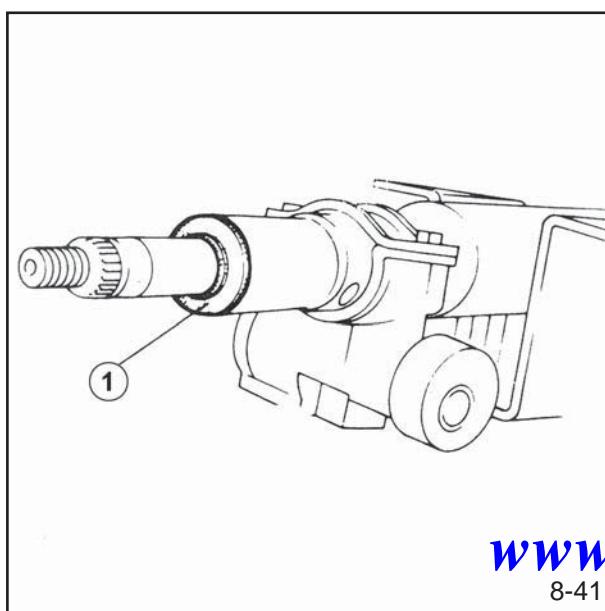
@Ecu118

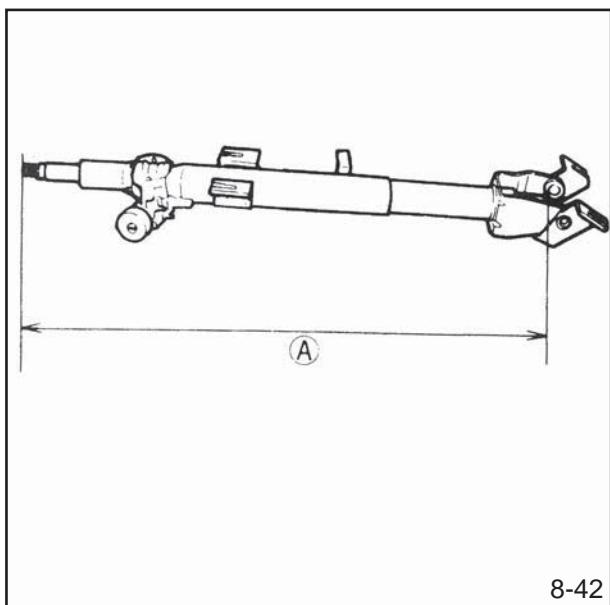
**بازدید میل فرمان**

موارد زیر را بازدید کرده و در صورت لزوم میل فرمان را تعویض کنید:

- ۱- شل بودن و یا وجود هر گونه آسیب دیگر دربوش ستون فرمان

(۱) بوش ستون فرمان





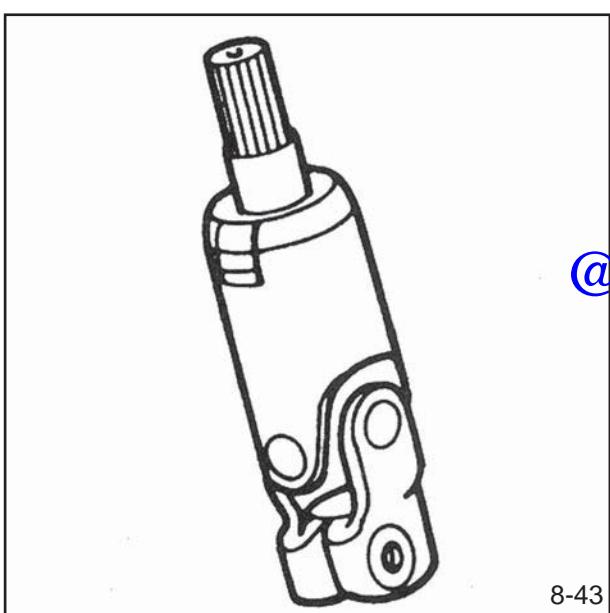
8-42

۲- وجود خرابی و آسیب دیدگی در مجموعه میل فرمان

۳- ابعاد میل فرمان:

$607 \pm 1$  میلیمتر

طول استاندارد:



8-43

شافت واسطه:

موارد زیر را بازدید کرده و در صورت لزوم تعویض کنید:

۱- شل بودن سیبک

۲- آسیب دیدگی شافت

۳- ترک خوردگی و یا پوسیدگی گردگیر

[@Ecu118](http://www.Ecu118.ir)

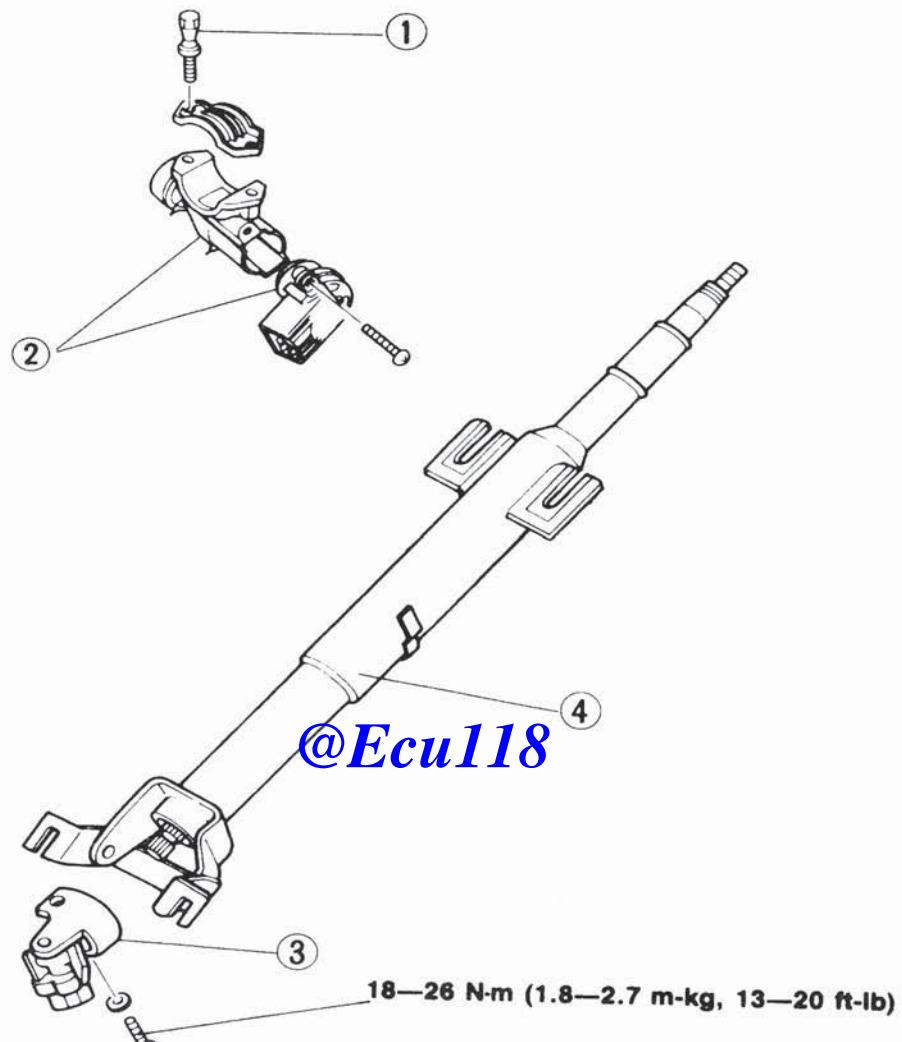
## ترتیب پیاده و سوار کردن ستون و میل فرمان

۱- قطعات را به ترتیب عددی که در تصویر آمده از یکدیگر جدا کنید.(شکل ۸-۴۴)

۲- کلیه قطعات را بازدید کنید.

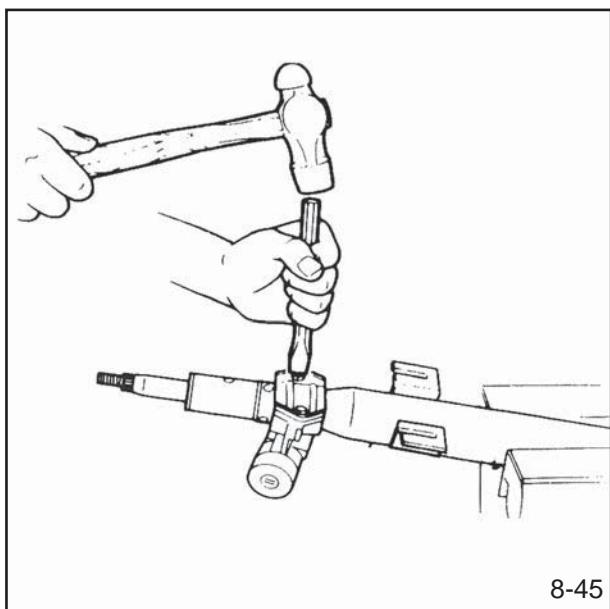
۳- روش بستن قطعات عکس روش باز کردن آنها می باشد.

**میزان گشتاور:**



8-44

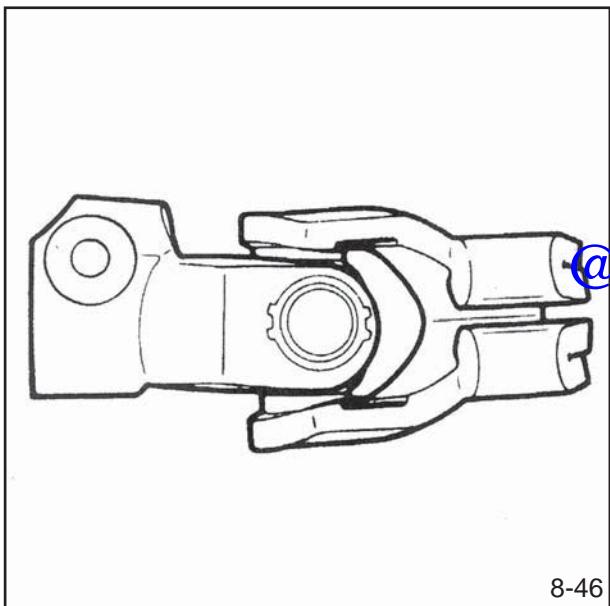
- ۱- پیچ اتصال
- ۲- مغزی سوئیچ
- ۳- چهار شاخ فرمان
- ۴- میل فرمان



8-45

طریقه پیاده کردن مغزی سوئیچ  
با استفاده از یک قلم، شیاری در قسمت بالایی سوئیچ ایجاد  
کنید.

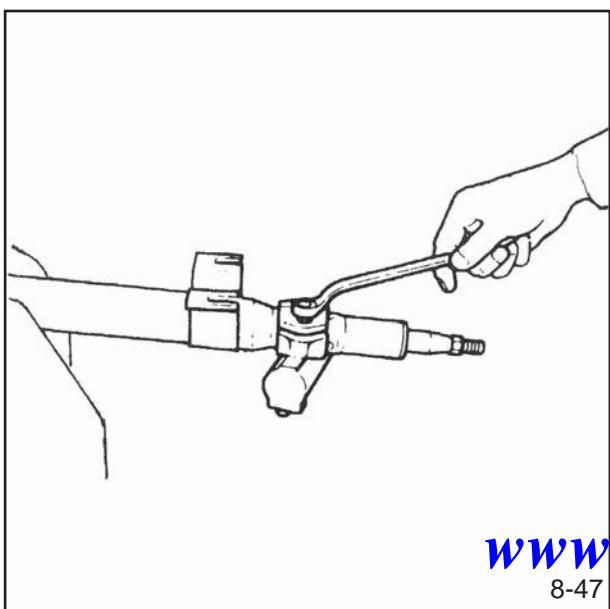
آنگاه با یک پیچ گوشته دو سو، پیچ های نصب را باز کرده  
سپس مغزی سوئیچ را در آورید.



8-46

@Ecu118

بازدید چهار شاخه فرمان  
چهار شاخه فرمان را از نظر شل بودن و یا وجود هر گونه آسیب  
دیگر بازدید کرده و در صورت لزوم آن را تعویض کنید.

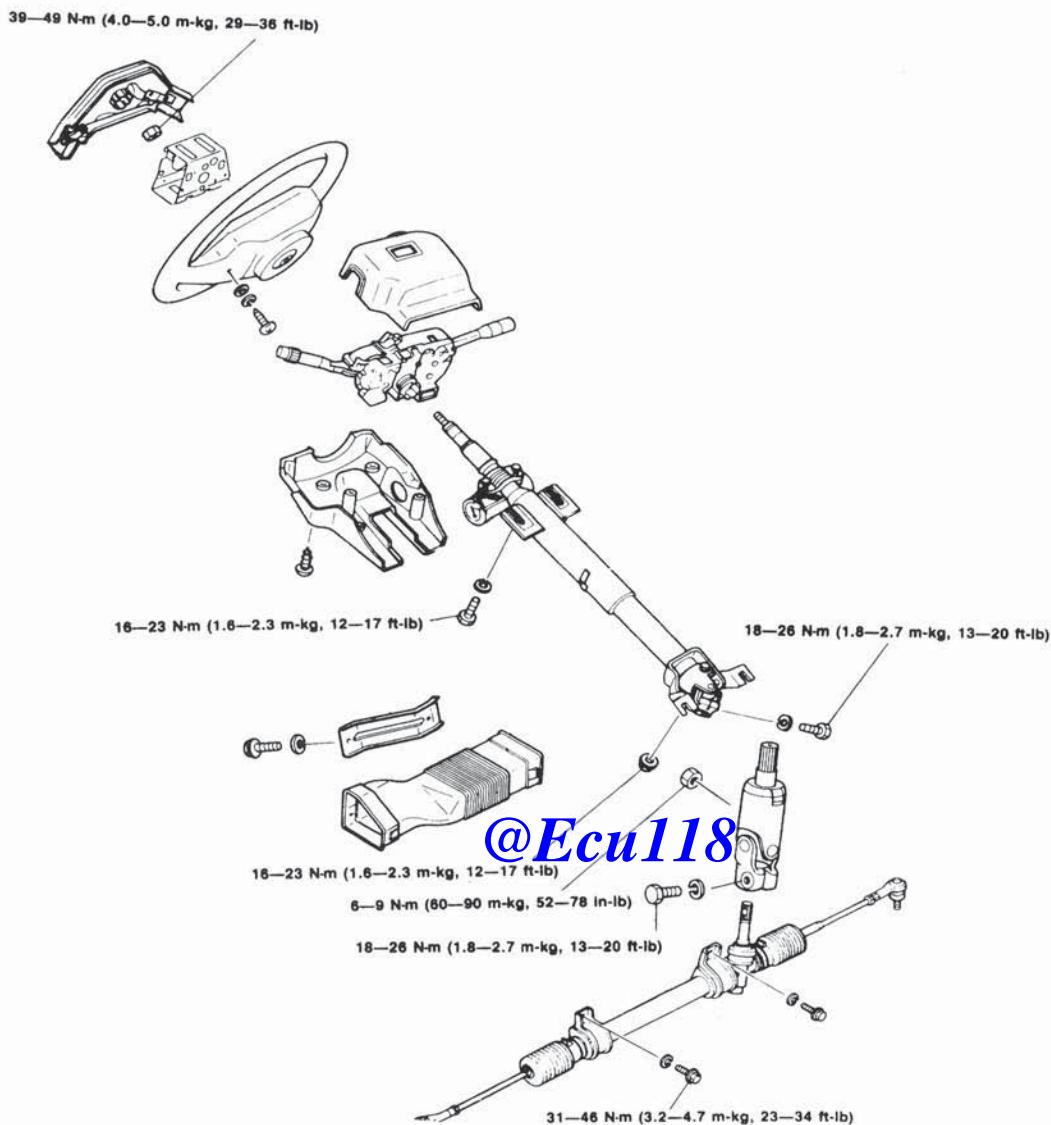


8-47

مغزی سوئیچ  
هنگام نصب، پیچهای جدید را طوری سفت کنید که سر پیچ  
شکسته و بیافتد.

توجه :

هنگام سفت کردن پیچ ها نصب قفل، درست کار کردن قفل را  
امتحان کنید.



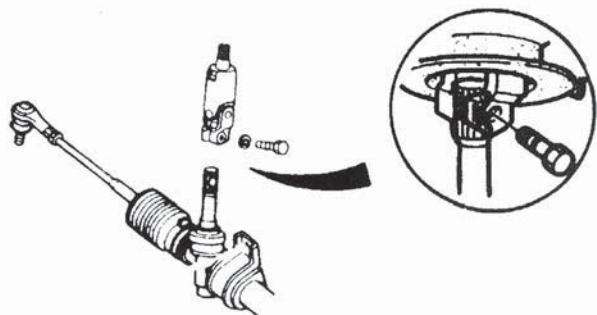
8-48

- ۱- روش نصب میل فرمان عکس روش باز کردن آن می باشد.
- ۲- کلیه پیچ ها و مهره ها را تا حد استاندارد آن سفت کنید.  
مقدار گشتاور در تصویر پایین آمده است.



نصب پیچ شافت واسطه به شافت دنده پینیون

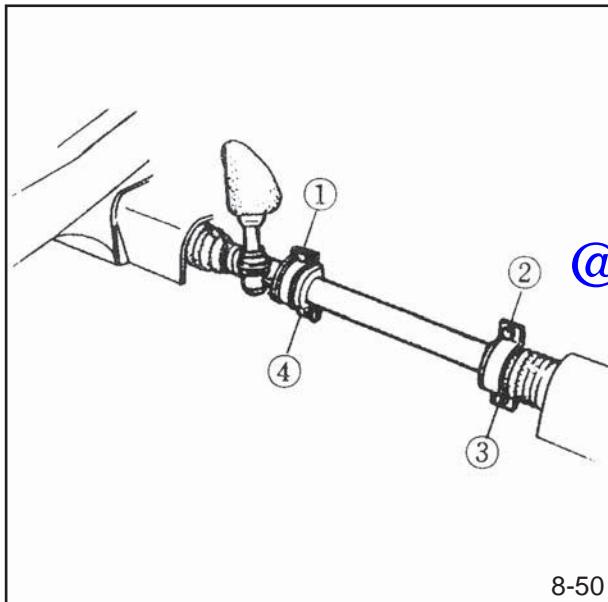
- سوراخ چهار شاخه شافت واسطه فرمان را با شیار شافت دنده پینیون تنظیم کنید.



8-49

پیچ نصب پوسته جعبه فرمان

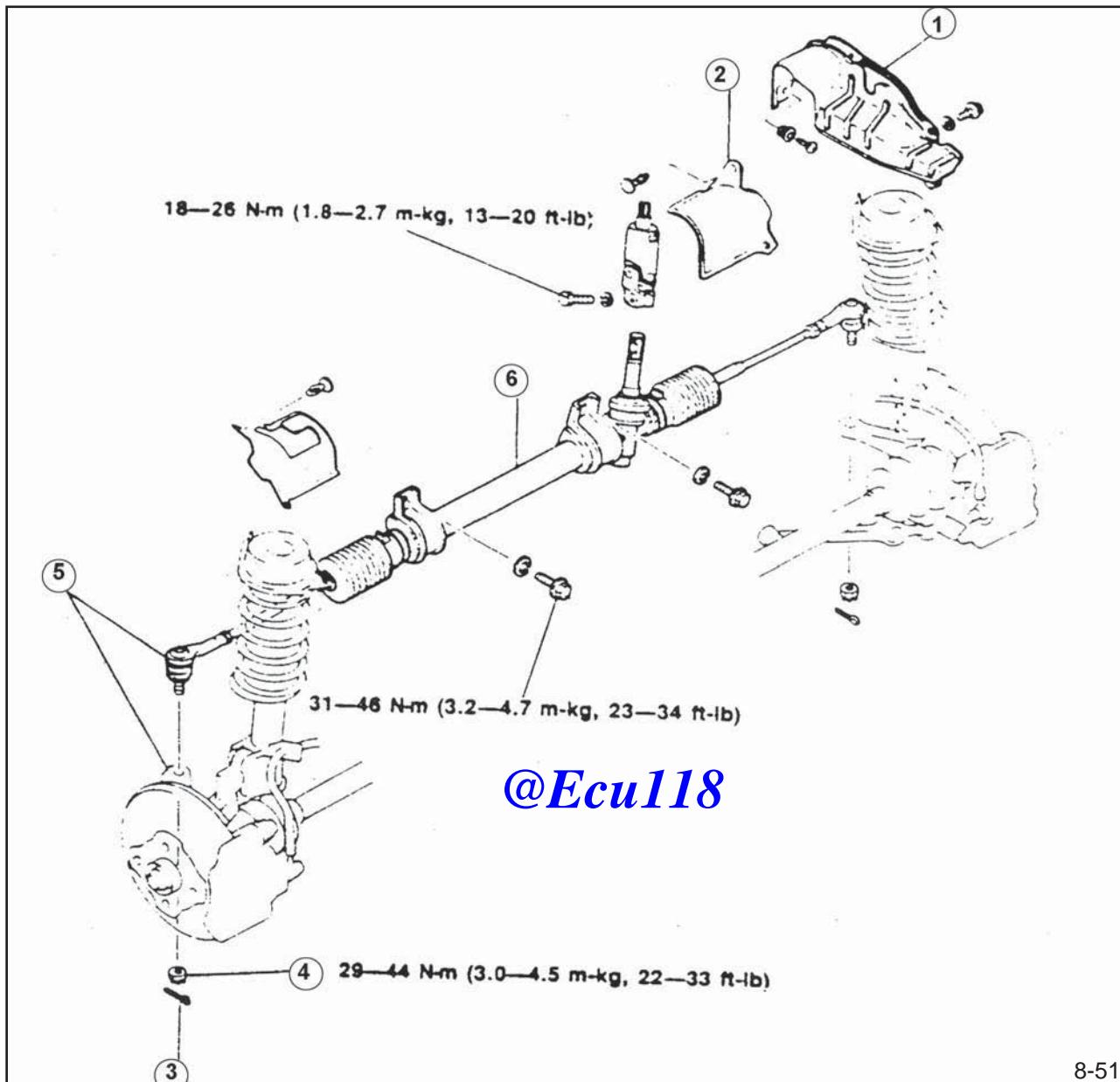
پیچ های نصب پوسته جعبه فرمان را به ترتیب عددی که در تصویر آمده سفت کنید.



8-50



## طريقه پياده کرده جعبه فرمان و اتصالات



8-51

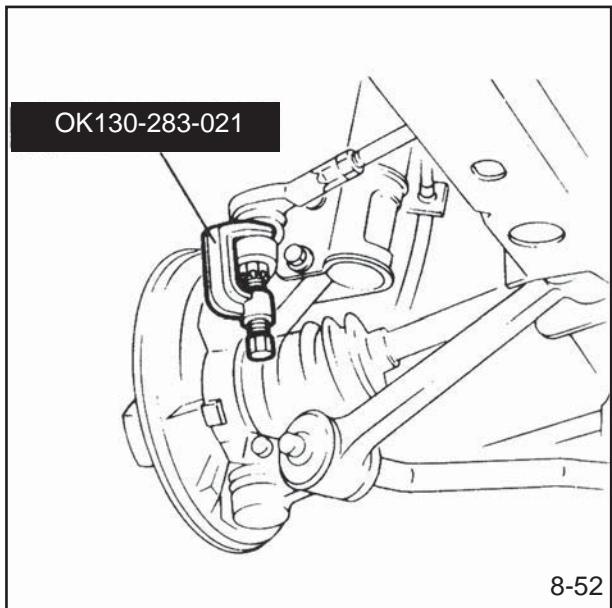
۱- پیچهای چرخ را شل کنید.

۲- جلو اتومبیل را جک زده و زیر آن را خرک بگذارید.

۳- چرخ را باز کنید.

۴- قطعات را به ترتیب عددی که در تصویر آمده از یکدیگر جدا کنید.





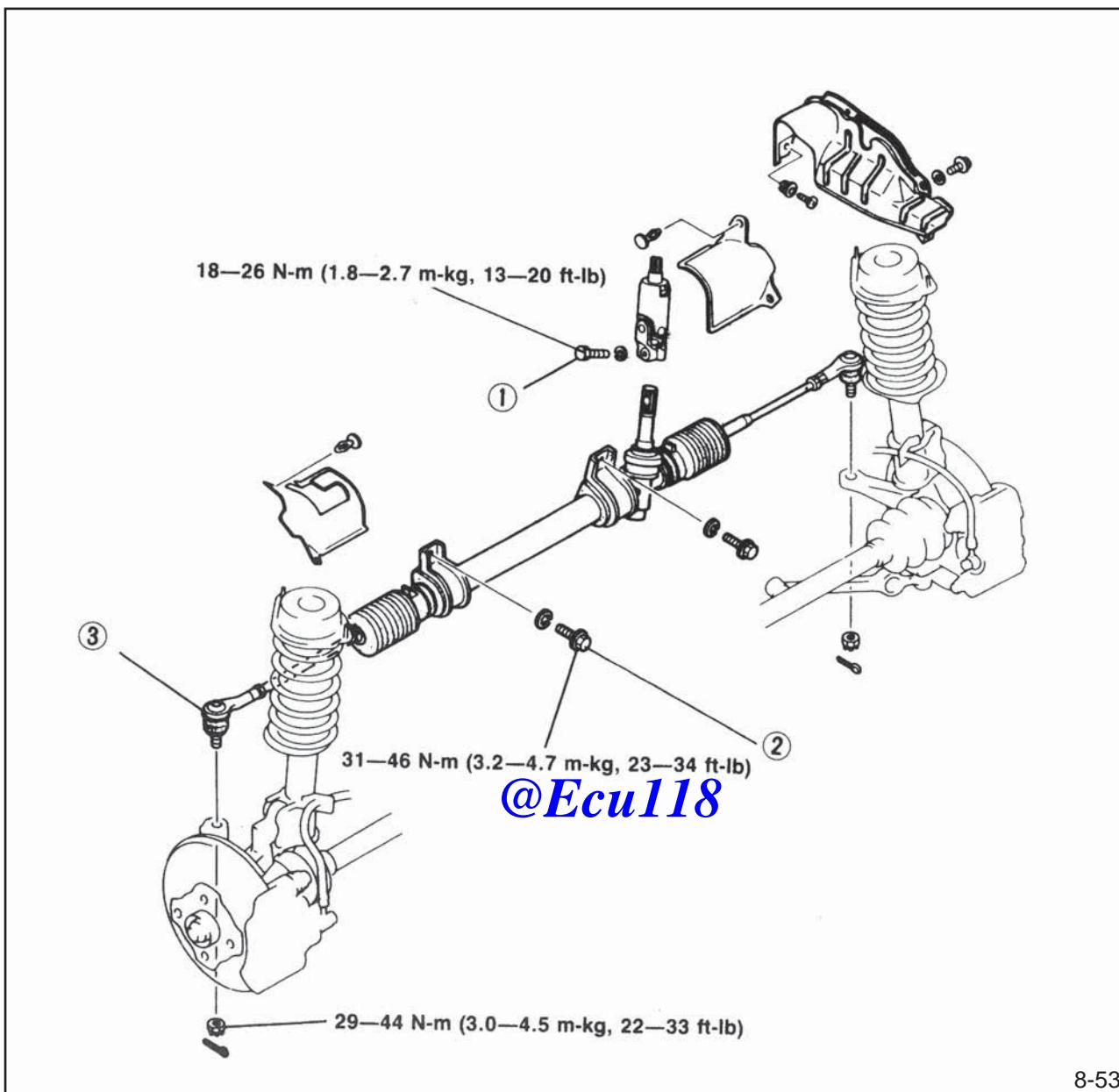
8-52

ترتیب پیاده کرده میل رابط فرمان  
میل رابط فرمان را از سگدست جدا کنید.  
برای اینکار از سیبک کش (OK130-283-021) استفاده کنید.

*@Ecu118*

[www.Ecu118.ir](http://www.Ecu118.ir)





8-53

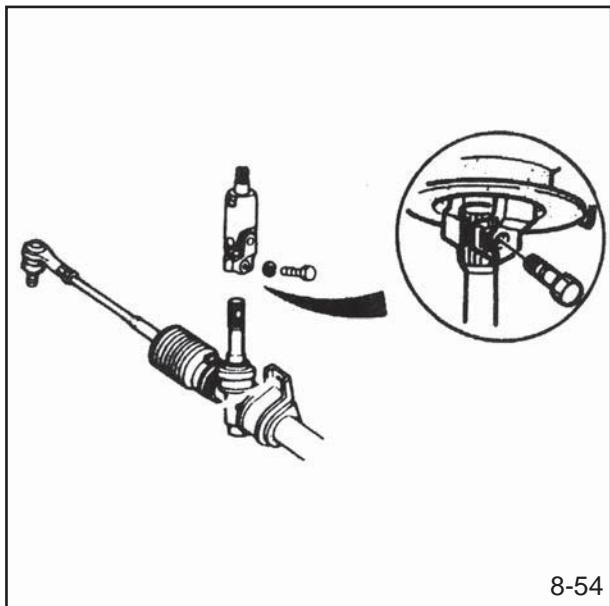
۱- قطعات را به ترتیب عددی که در تصویر آمده نصب کنید.

۲- کلیه پیچ ها را تا حد استاندارد آن سفت کنید. میزان گشتاور هر یک از آنها، در تصویر آمده است.

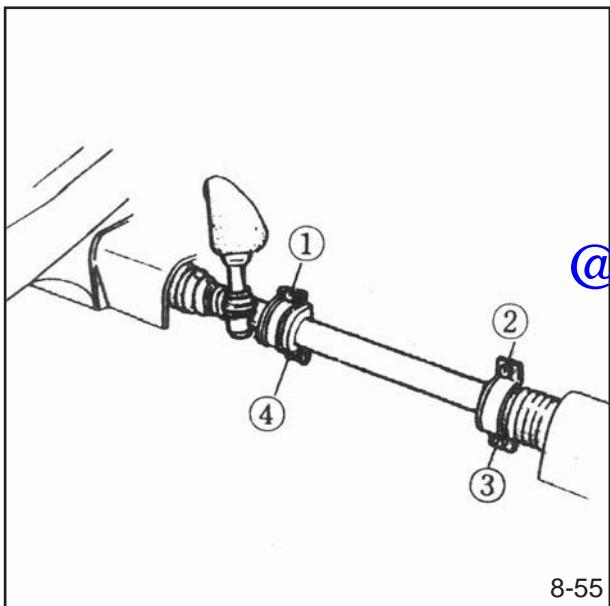
(۱) پیچ نصب(شافت واسطه به شافت دنده پینیون)

(۲) پیچ نصب پوسته جعبه فرمان

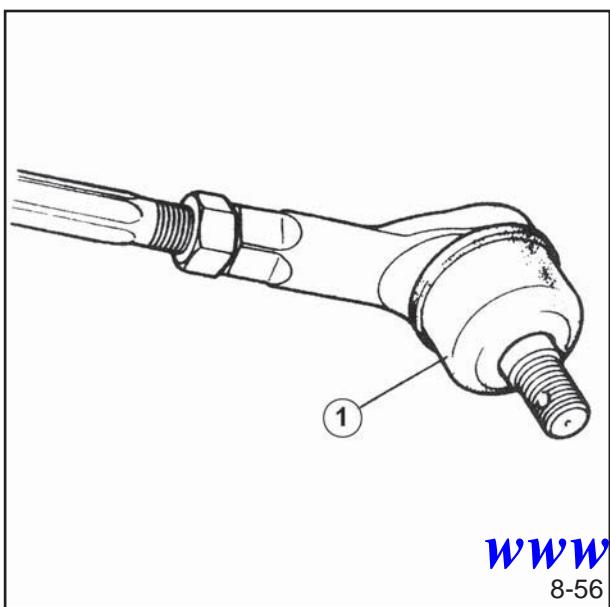
(۳) سیبک میل رابط فرمان

**نکات قابل توجه**

هنگام نصب پیچ شافت واسطه به شافت دنده پینیون، سوراخ چهار شاخه واسطه فرمان را با شیار دنده پینیون تنظیم کرده و سپس پیچ را نصب کنید.

**پیچ نصب پوسته جعبه فرمان**

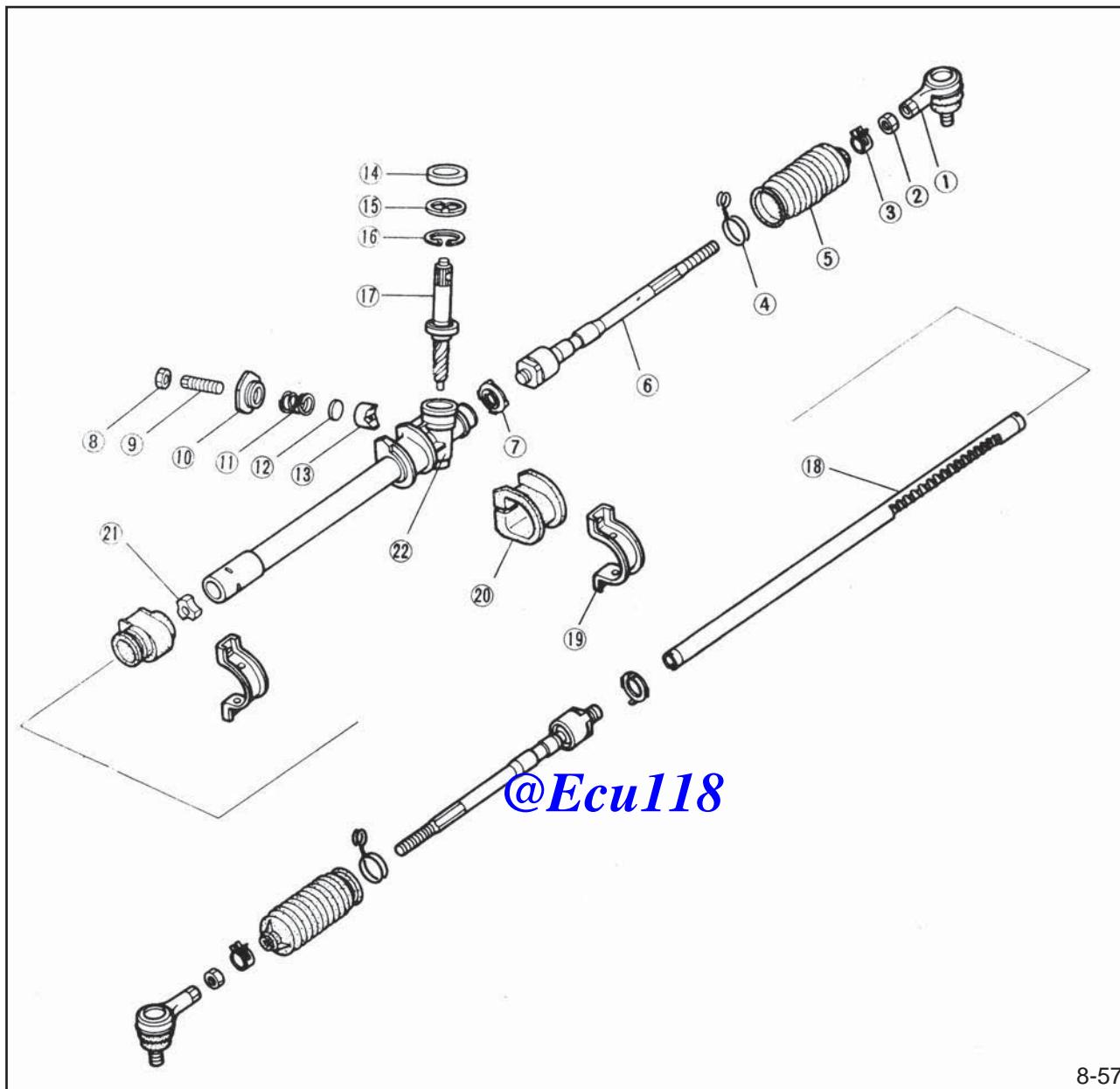
پیچ های پوسته جعبه فرمان را به ترتیب عددی که در تصویر آمده سفت کنید.

**سیبیک میل رابط فرمان**

سطح تماس گردگیر سیبیک میل فرمان را قبل از نصب آن گریسکاری کنید.

(۱) گردگیر سیبیک میل رابط فرمان

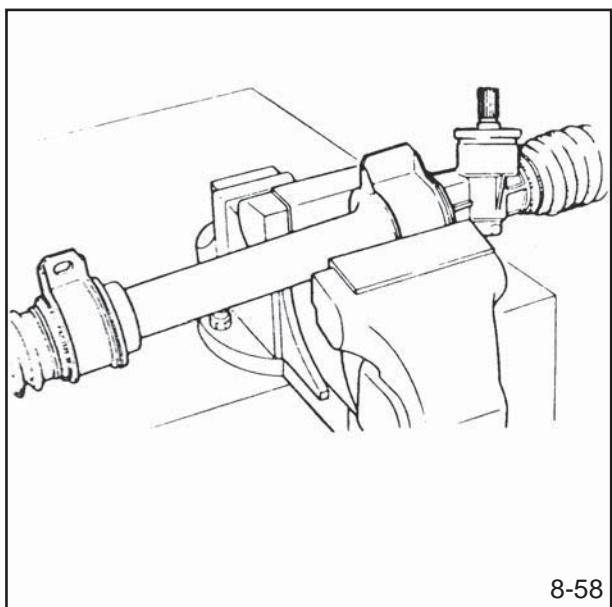
ترتیب باز کردن قطعات جعبه فرمان  
قطعات را به ترتیب عددی که در تصویر نشان داده شده، از یکدیگر جدا کنید.



8-57

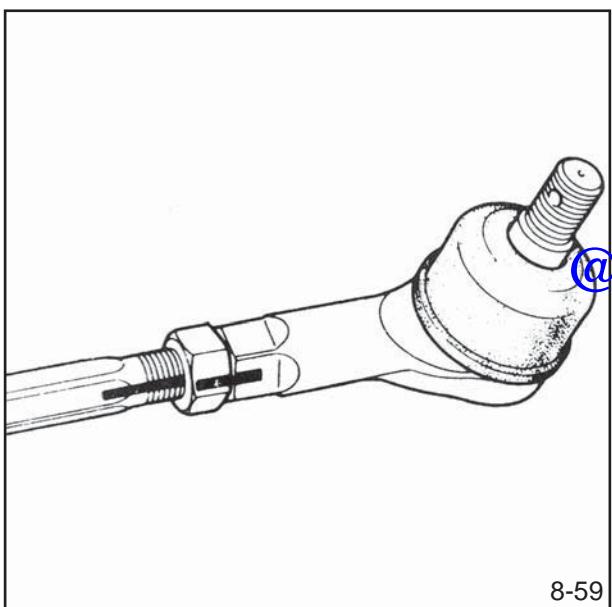
- |                                     |                       |
|-------------------------------------|-----------------------|
| 1 - سیبک میل رابط فرمان (چپ و راست) | 16 - خار فرنی         |
| 2 - مهره ها (چپ و راست)             | 17 - پینیون           |
| 3 - بست های گردگیر (چپ و راست)      | 18 - دندنه شانه ای    |
| 4 - بست های سیمی گردگیر (چپ و راست) | 19 - پایه نگهدارنده   |
| 5 - گردگیر (چپ و راست)              | 20 - تکیه گاه لاستیکی |
| 6 - میل رابط (چپ و راست)            | 21 - بوش              |
| 7 - واشرها (چپ و راست)              | 22 - پوسته جعبه فرمان |
| 8 - مهره                            |                       |
| 9 - پیچ تنظیم                       |                       |
| 10 - درپوش تنظیم                    |                       |
| 11 - فتر یوغ                        |                       |
| 12 - فاصله پر کن                    |                       |
| 13 - یوغ                            |                       |
| 14 - کاسه نمد                       |                       |
| 15 - رینگ نگهدارنده                 |                       |





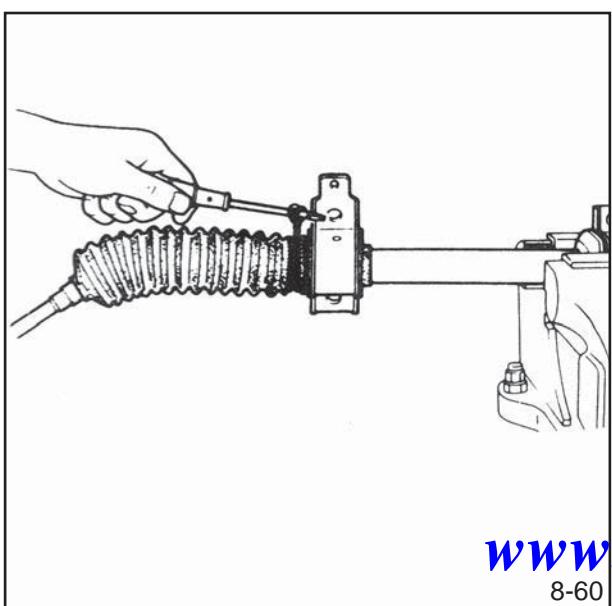
**جعبه فرمان و اتصالات**  
تکیه گاه جعبه فرمان را روی یک گیره محکم کنید.

**توجه:**  
فلز محافظ نرمی (مانند ورقه های مسی) لای گیره قرار دهید.



**سیبک های میل فرمان**  
قبل از باز کردن سیبک های رابط میل فرمان، علامتی روی قسمت رزوهدار میل های رابط بگذارید. تا راهنمایی جهت مجدد باشد.

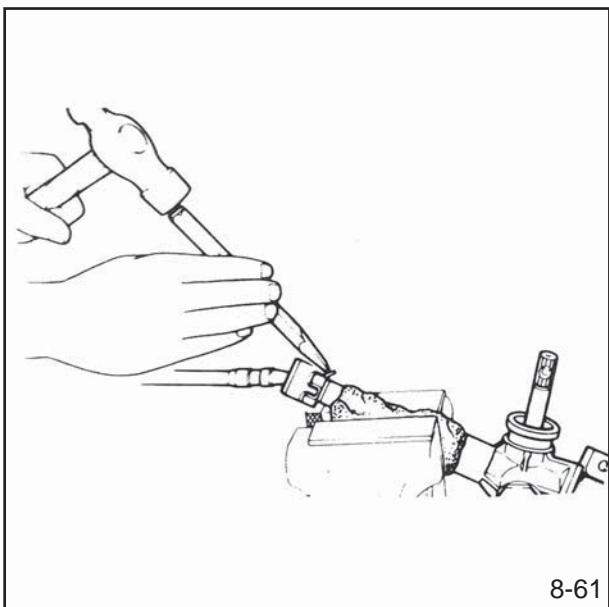
@Ecu118



**گردگیرها**  
بست گردگیرها را باز کنید.

[www.Ecu118.ir](http://www.Ecu118.ir)

8-60

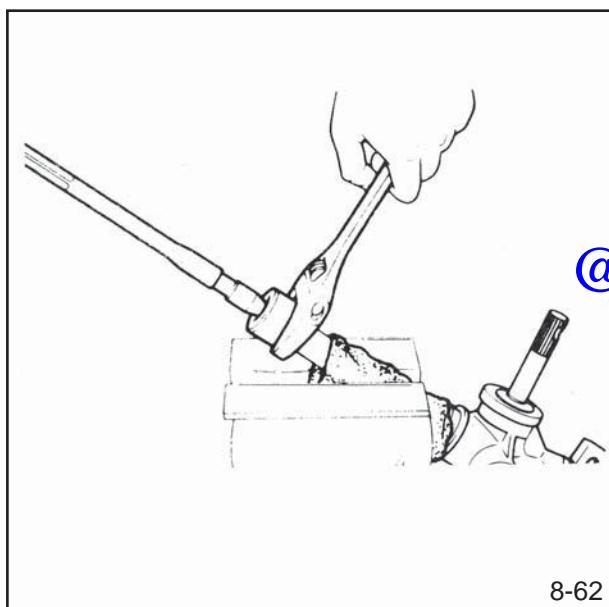
**میل های رابط فرمان**

برای باز کردن میل های رابط فرمان از دندانه شانه ای، به روش زیر عمل کنید:

- ۱- واشر را به همان روشی که در شکل نشان داده شده باز کنید. دندانه شانه ای را داخل تکه ای پارچه پیچیده و آن را به گیره بیندید.

**احتیاط:**

دقت کنید که به دنده شانه ای و میل رابط آسیبی وارد نشود.

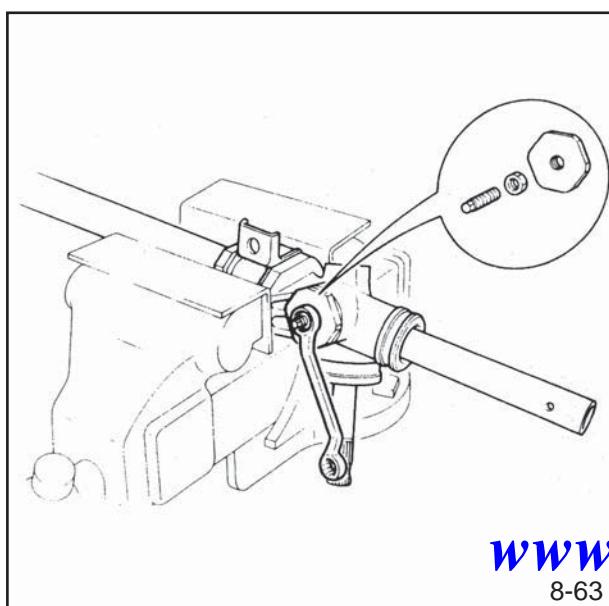


@Ecu118

- ۲- شیار دنده شانه ای را با یک آچار فرانسه گرفته و بوسیله آچار دو سر تخت میل رابط را بپیچانید.

بدین ترتیب دنده شانه ای و میل رابط از یکدیگر جدا می شوند.

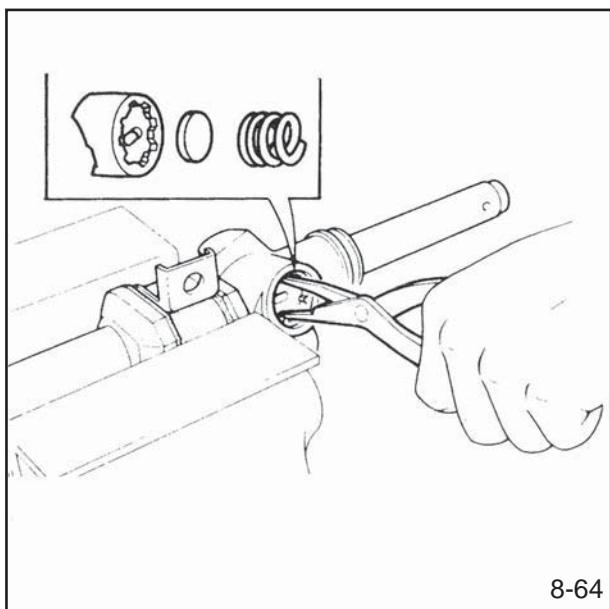
- ۳- واشر را باز کنید.

**درپوش تنظیم:**

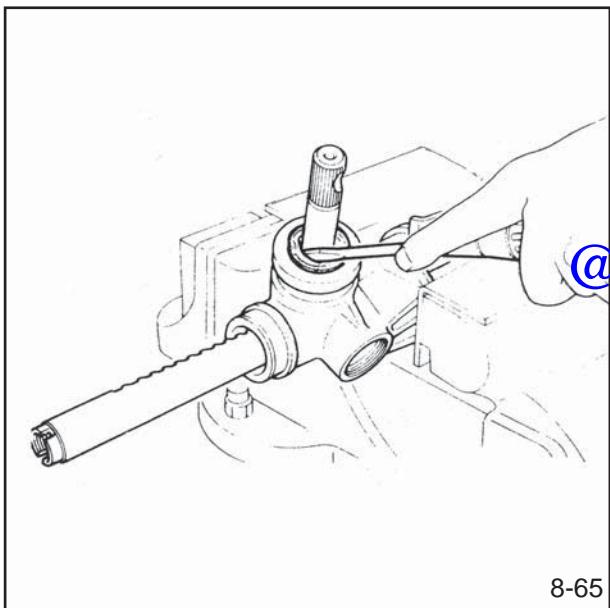
- ۱- مهره قفلی پیچ تنظیم را باز کنید.

۲- درپوش تنظیم را باز کنید.





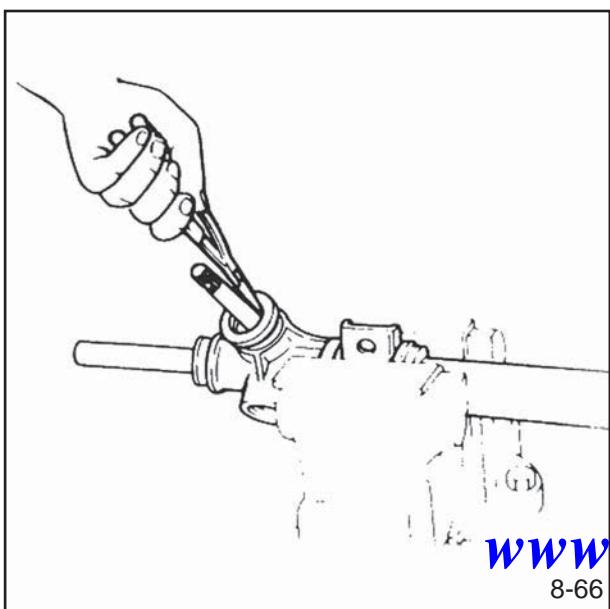
- ۳- فنر و بوغ فاصله پر کن را جدا کنید. (شکل ۸-۶۴)
- ۴- بوغ را بیرون آورید.



#### پینیون جعبه فرمان

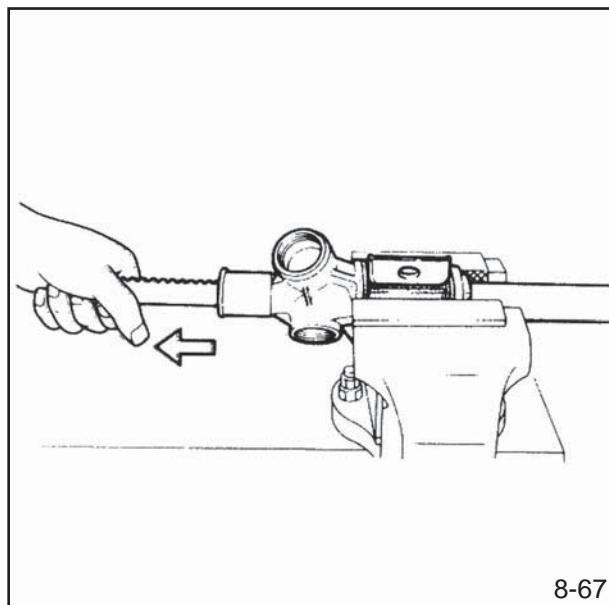
- ۱- با استفاده از پیچ گوشتی دوسو، کاسه نمد را در آورید.
- ۲- رینگ نگهدارنده را جدا کنید.

@Ecu118



- ۳- خار فنری و پینیون را باز کنید.

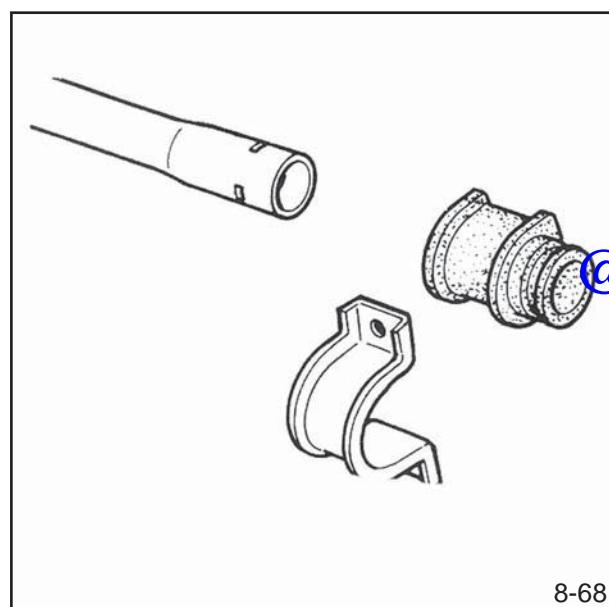
[www.Ecu118.ir](http://www.Ecu118.ir)



**دنده شانه ایی**  
دنده شانه ایی را در همان جهتی که در شکل ۸-۶۷ نشان داده شده بیرون بکشید.

**احتیاط:**

اگر دنده شانه ایی را در جهت مخالف بیرون بکشید، لبه شانه ایی به سطح داخلی بوش دنده شانه ایی آسیب وارد خواهد کرد.

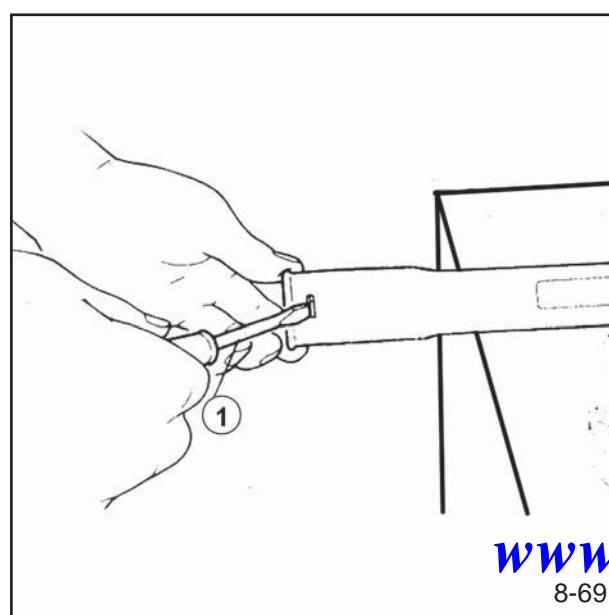


**توجه:**  
بعد از باز کردن، هر یک از قطعات را بشوئید.

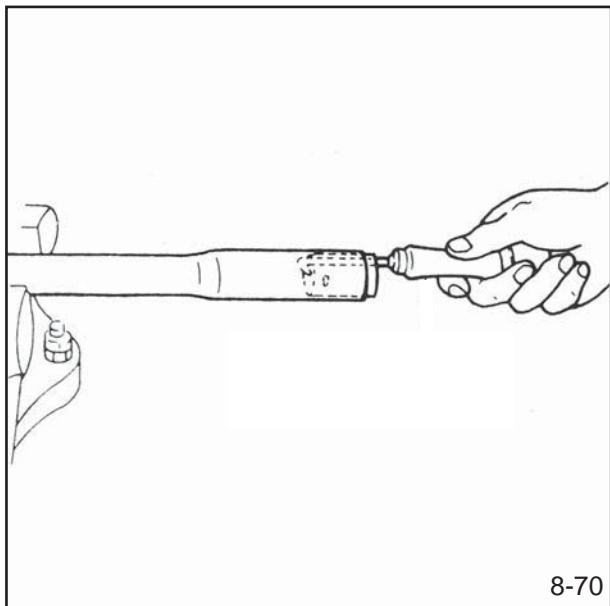
**بوش تکیه گاه**

۱- بوش تکیه گاههای پایه های نگهدارنده را باز کنید.

[www.Ecu118.ir](http://www.Ecu118.ir)



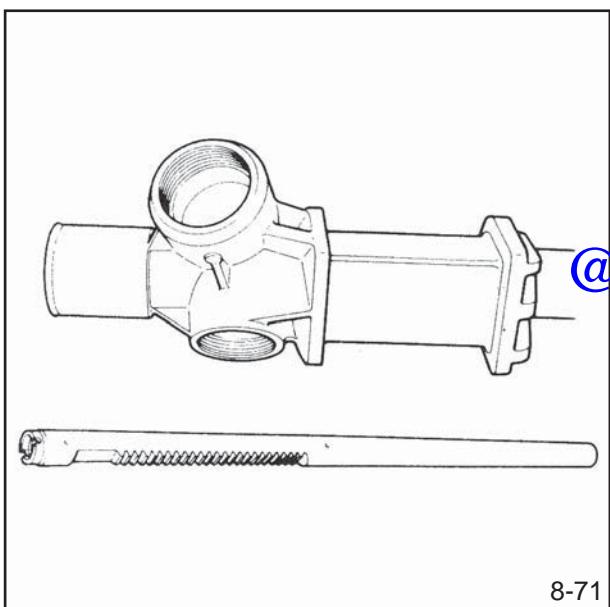
۲- در حالیکه با پیچ گوشتی به سر خار نگهدارنده فشار وارد می کنید، بوش را از پوسته جدا کنید.



۳- بوش را بپرون آورید.

**توجه:**

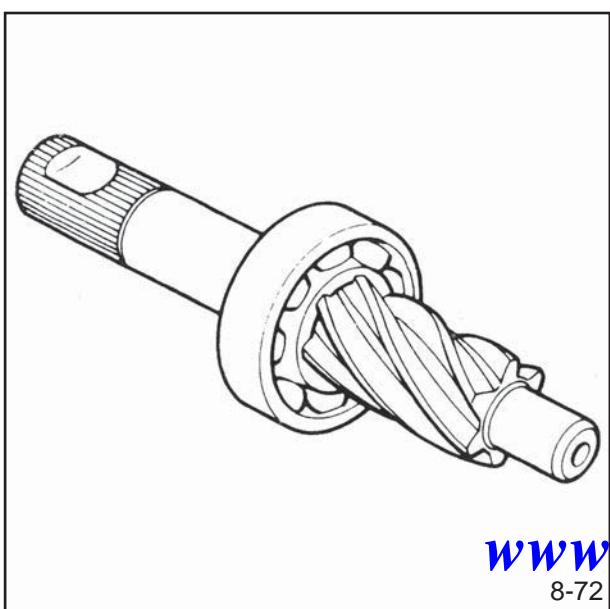
بعد از باز کردن بوش، داخل پوسته را تمیز کنید.



**بازدید** موارد زیر را بازدید کرده و در صورت لزوم آنها را تعویض کنید:

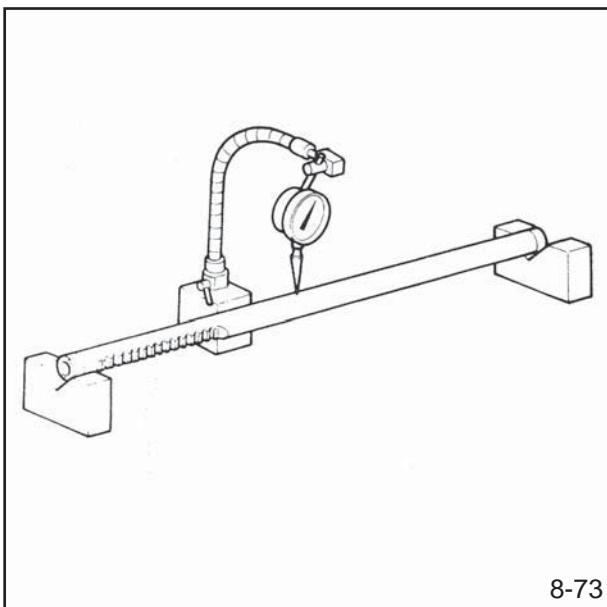
- ۱- ترک خودگی، پوسیدگی و یا فرسودگی گردگیرها
- ۲- ترک خودگی و یا سائیدگی دنده شانه ای و پینیون
- ۳- شل بودن، صدای غیر عادی و یا درست کار نکردن بلبرینگ
- ۴- سائیدگی بوش دنده شانه ای که داخل پوسته جعبه فرمان قرار گرفته است.

@Ecu118

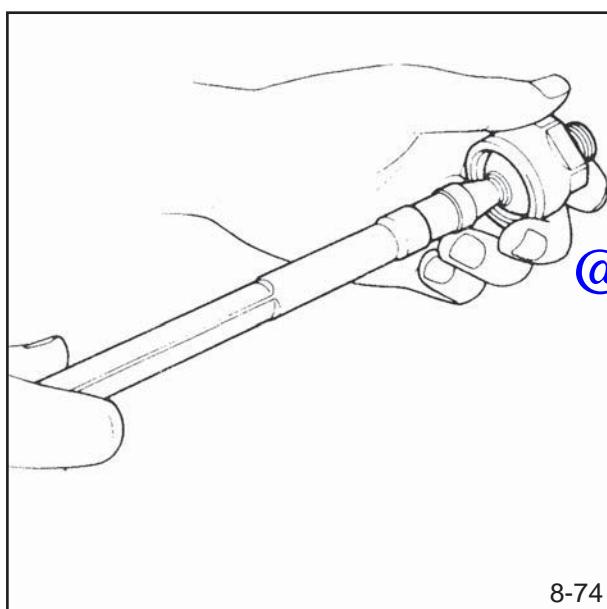


**احتیاط:**

- الف- در صورت نیاز، بلبرینگ داخل پوسته جعبه فرمان و مجموعه پوسته جعبه فرمان را تعویض کنید.
- ب- در صورت نیاز، بلبرینگ دنده پینیون، بلبرینگ و پینیون را بصورت یک مجموعه عوض کنید.

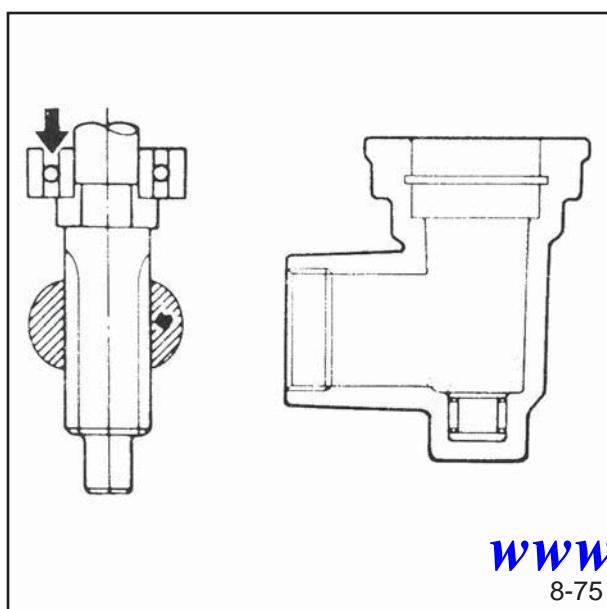


۵- دنده شانه ای را روی پایه قرار داده و با ساعت اندازه گیری میزان تابیدگی آن را اندازه بگیرید.  
حداکثر میزان تابیدگی: ۳۰ میلیمتر



- ۶- سائیدگی یوگ محل تماس با دنده شانه ای
- ۷- ترک خوردگی و یا خمیدگی پوسته جعبه فرمان
- ۸- شل بودن و نحوه کار غرغری میل رابط
- ۹- خمیدگی میل رابط فرمان و یا سبکهای میل رابط فرمان
- ۱۰- خرابی میل رابط فرمان و یا سبک های میل رابط فرمان

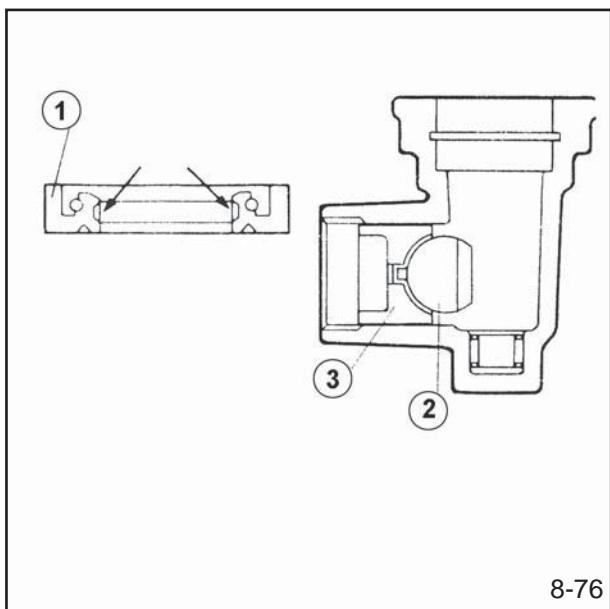
@Ecu118



جمع کردن جعبه فرمان  
۱- گریسکاری: قبل از سوار کردن قطعات آنها را گریسکاری کنید.

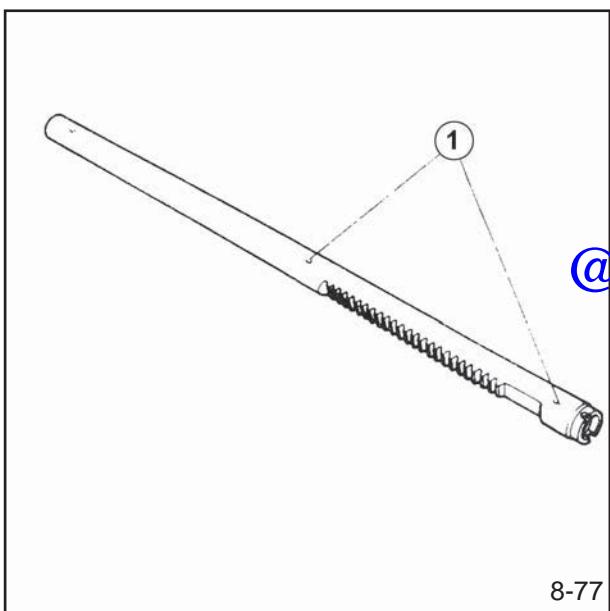
نوع گریس (لیتیوم NLGI شماره ۲۰)  
مقدار گریس: ۱۸ گرم  
(الف) دندانه ها و بلبرینگ دنده پینیون  
(ب) داخل محفظه پوسته جعبه فرمان





ج- لبه کاسه نمد  
د- سطح دنده شانه ایی و یوگ

- (۱) کاسه نمد
- (۲) نشیمنگاه دوشاخه
- (۳) دنده شانه ای

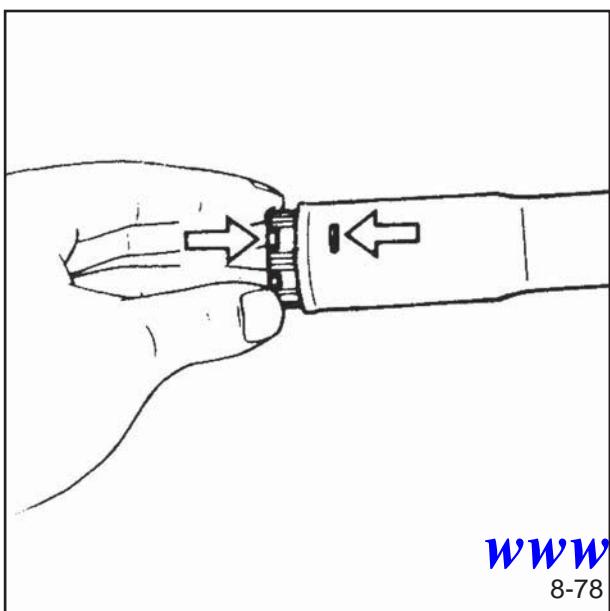


ه- سطح و دندانه های دنده شانه بی  
احتیاط:

دقت کنید که سوراخ های تهویه با گریس مسدود نشوند.

(۱) سوراخهای تهویه

@Ecu118



۲- بوش دنده شانه ایی را نصب کنید.  
بوش را طوری در پوسته دنده شانه ایی قرار دهید که خارهایی نگهدارنده در داخل شکاف پوسته دنده شانه ایی جا افتد.

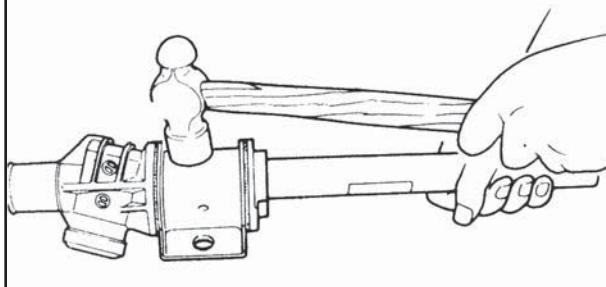
**توجه :**  
داخل بوش را گریس لیتیوم (NIGI) بمالید.

۳- تکیه گاه لاستیکی را به پوسته وصل کرده و پایه نگهدارنده را نصب کنید.

**توجه:**

الف- دقต کنید که جهت نصب صحیح باشد.

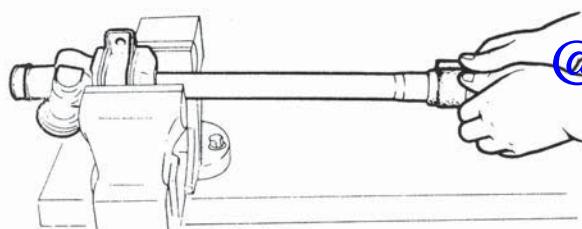
ب- اگر نصب پایه نگهدارنده مشکل است، مقداری آب صابون به قسمت بیرونی بوش لاستیکی بمالید.



8-79

۴- تکیه گاه لاستیکی باقیمانده را بر روی پوسته فشار دهید تا با انتهای پوسته هم سطح شود.

@Ecu118

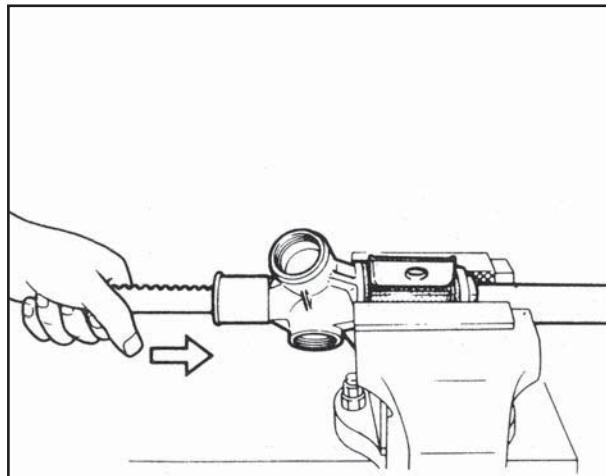


8-80

۵- دنده شانه ایی را بدقت و در جهت فلش نصب نمائید.

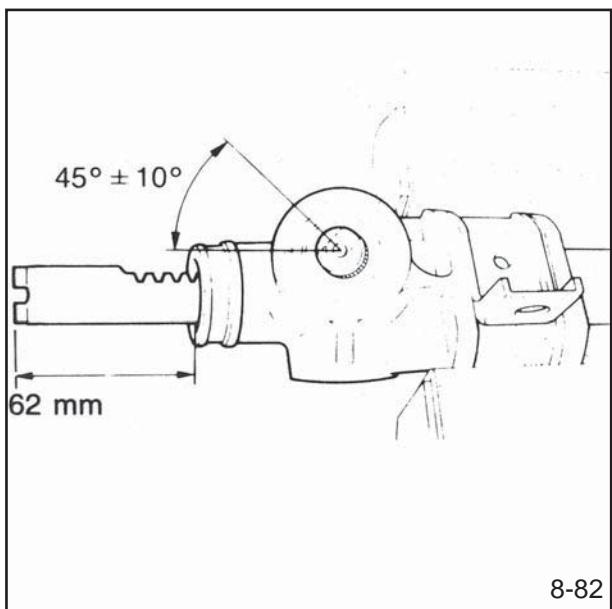
**احتیاط:**

اگر دنده شانه ای را از جهت مخالف نصب کنید، ممکن است سطح داخلی بوش دنده شانه ای بوسیله دنده شانه ای آسیب ببیند.



8-81

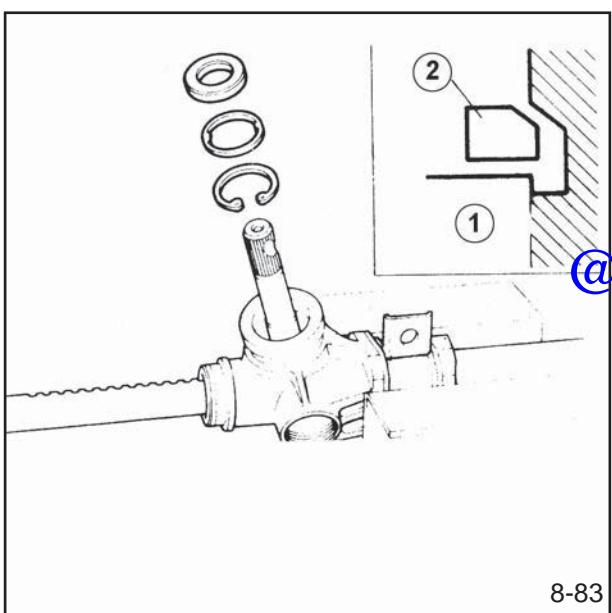




۶- در حالیکه دنده شانه ای در وسط پوسته جعبه فرمان قرار دارد، شافت دنده پینیون را طوری جا بزنید که شیار دندانه ها بصورتی که در شکل ۸-۸۲ نشان داده شده قرار بگیرد.

**احتیاط:**

قبل از نصب شفت دنده پینیون، دنده و بلبرینگ شفت دنده پینیون را گریسکاری کنید (نوع گریس (NLGI) شماره ۲)



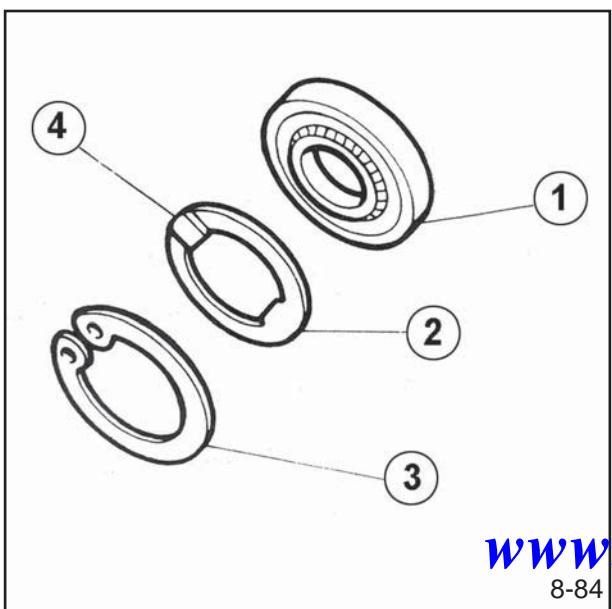
۷- خار فنری را نصب کنید.

**توجه:**

الف- خار فنری جدید نصب کنید.  
ب- خار فنری را طوری نصب کنید که پخ آن رو به کاسه نمد قرار گیرد.

- (۱) بلبرینگ  
(۲) خار فنری

@Ecu118



۸- رینگ نگهدارنده را نصب کنید.

**احتیاط:**

رینگ نگهدارنده را طوری نصب کنید که ضامن داخل شکاف خار فنری قرار گیرد.

- (۱) کاسه نمد  
(۲) رینگ نگهدارنده کنس  
(۳) خار فنری  
(۴) ضامن

www.Ecu118.ir

8-84

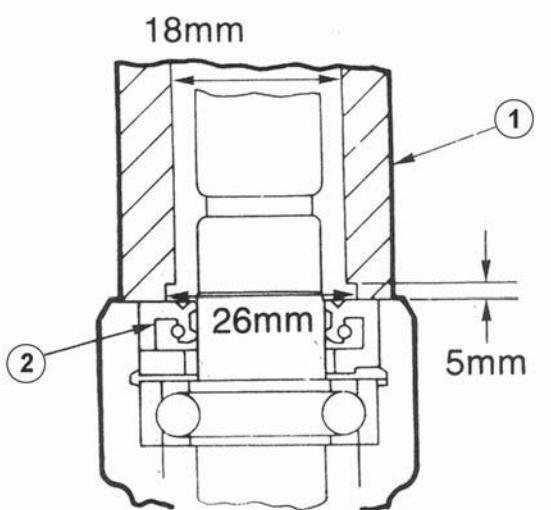


۹- با استفاده از ابزار مناسب، کاسه نمد را مطابق تصویر نصب کنید.

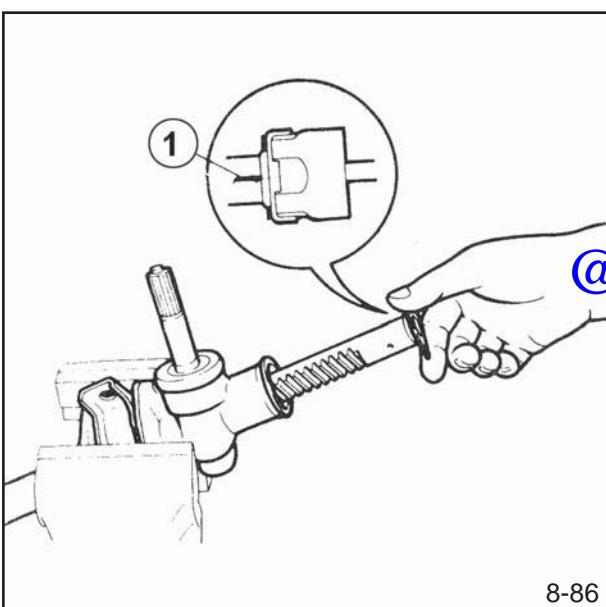
#### احتیاط:

قبل از نصب کاسه نمد مقداری گریس از نوع NIGI به لبه داخلی کاسه نمد بمالید.

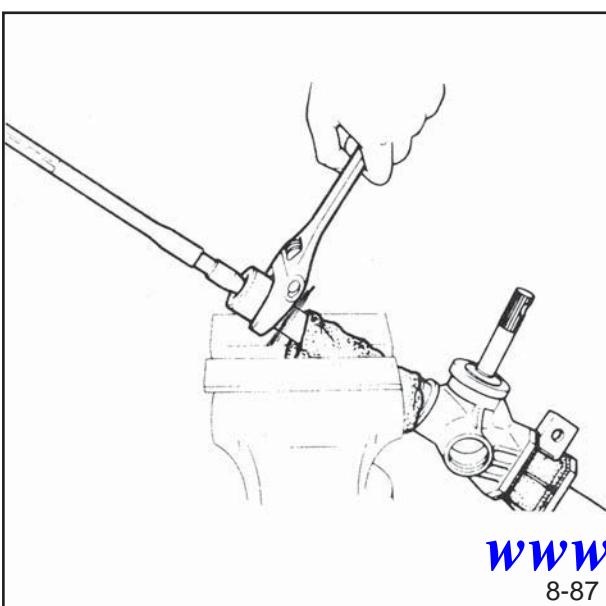
کاسه نمد را طوری نصب کنید که هم سطح با سطح پوسته قرار بگیرد.



8-85



8-86



[www.Ecu118.ir](http://www.Ecu118.ir)

8-87

#### توجه:

الف- واشرها را طوری نصب کنید که لبه آن ها به طرف پوسته قرار گیرد.

ب قبل از نصب هر یک از واشرها، علامتی روی قسمت انتهایی دنده شانه ای، جائیکه واشرها داخل آن فرو می روند، بزنید.

۱۱- میل های رابط فرمان چپ و راست را تا حد استاندارد آن سفت کنید.

۸-۶ کیلوگرم متر

میزان گشتاور:

#### توجه:

الف- واشرها را طوری نصب کنید که لبه آن ها به طرف پوسته قرار گیرد.

ب قبل از نصب هر یک از واشرها، علامتی روی قسمت انتهایی دنده شانه ای، جائیکه واشرها داخل آن فرو می روند، بزنید.

۱۱- میل های رابط فرمان چپ و راست را تا حد استاندارد آن سفت کنید.

۸-۶ کیلوگرم متر

میزان گشتاور:

#### توجه:

الف- واشرها را طوری نصب کنید که لبه آن ها به طرف پوسته قرار گیرد.

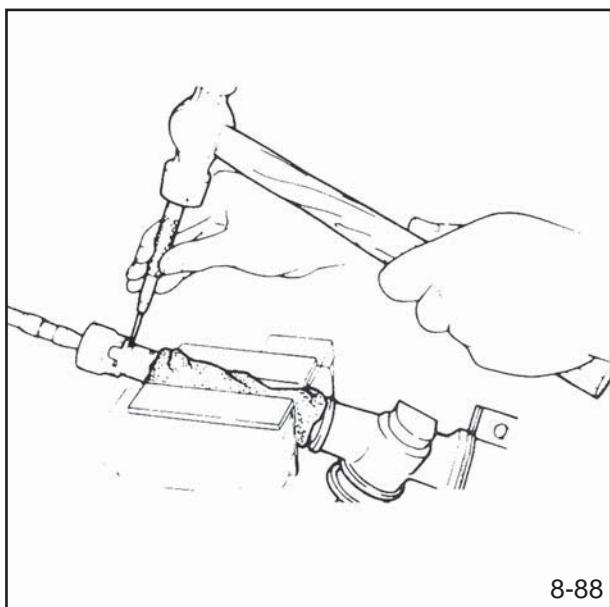
ب قبل از نصب هر یک از واشرها، علامتی روی قسمت انتهایی دنده شانه ای، جائیکه واشرها داخل آن فرو می روند، بزنید.

۱۱- میل های رابط فرمان چپ و راست را تا حد استاندارد آن سفت کنید.

۸-۶ کیلوگرم متر

میزان گشتاور:



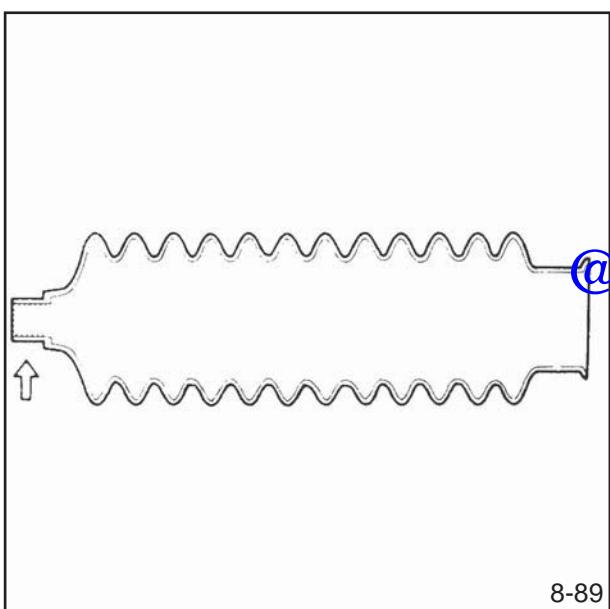


8-88

۱۲- شیار دنده شانه ای و واشر را در یک ردیف گذاشته و واشر را در جای خود فرو کرده و لبه آن را خم کنید.

**احتیاط:**

دقت کنید که به میل رابط فرمان و یا دنده شانه ای هیچگونه آسیب و خراشی وارد نشود.



@Ecu118

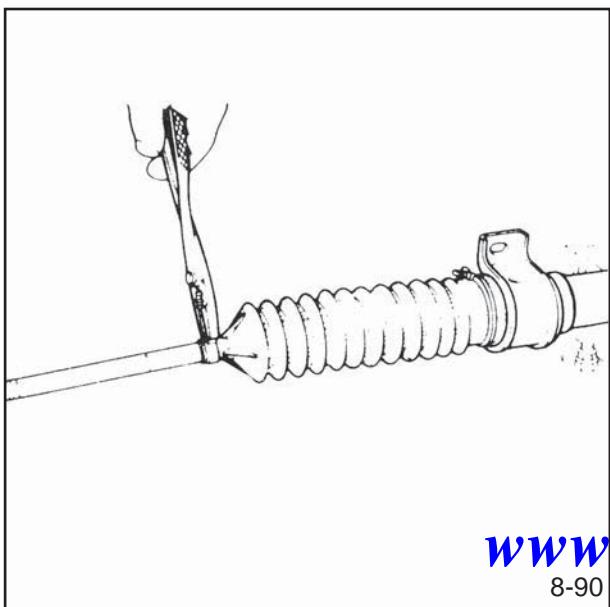
8-89

۱۳- سطح داخلی انتهای باریک گردگیر را با لایه ای نازک از گریس لیتیوم بپوشانید.

**توجه:**

الف- دقت کنید که گردگیر تاب نخورده و یا مچاله نشود.

ب- انتهای بست سیمی را بطرف پایه نگهدارنده خم کنید.



8-90

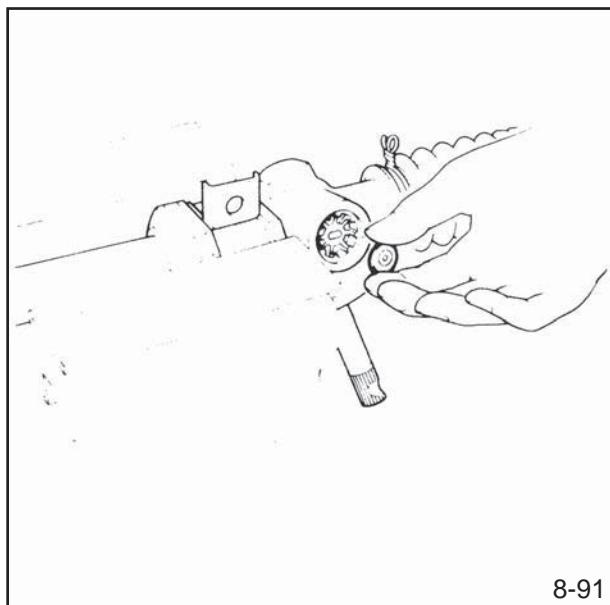
۱۴- گردگیر را نصب کرده بست سیمی جدید را دوباره دور گردگیر چرخانده و انتهای آن را ۴-۵ دور بپیچانید.

**توجه:**

الف- دقت کنید که گردگیر تاب نخورده و یا مچاله نشود.

ب- انتهای بست سیمی را بطرف پایه نگهدارنده خم کنید.

۱۵- انتهایی باریک گردگیر را داخل شیار میل رابط نصب کرده و سپس بستهای گردگیر را نصب کرده و آن را محکم نمایید.



8-91

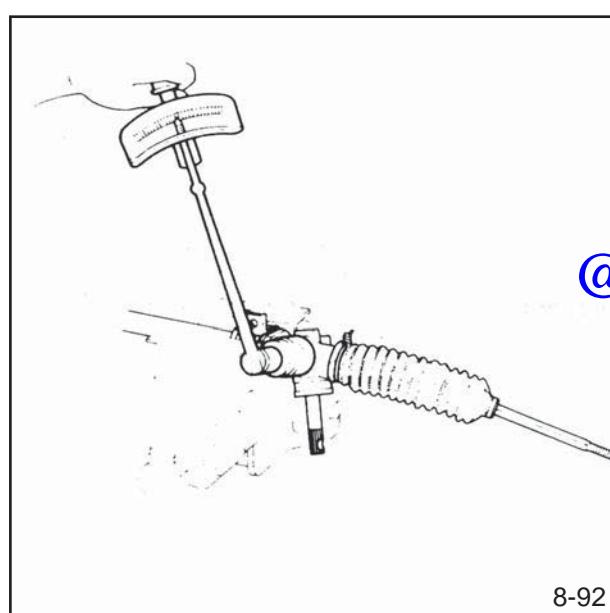
۱۶- فاصله پر کن را روی یوگ نصب کنید.

۱۷- کار نصب را بدین ترتیب انجام دهید:

یوگ- فاصله پر کن و فتر یوگ

**احتیاط:**

سطح اصطکاک یوگ و دنده شانه ایی را به گریس لیتیوم NIGI آغشته نمائید.



8-92

۱۸- درپوش تنظیم را نصب کنید.

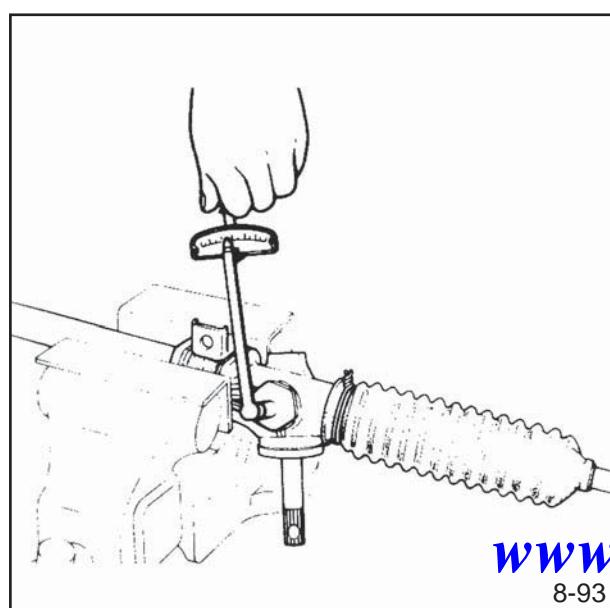
میزان گشتاور: ۶-۴ کیلوگرم متر

**توجه:**

الف- رزوه های درپوش تنظیم را به سیلر(چسب) آغشته کنید.

ب- رزوه های پیچ درپوش را به سیلر (چسب آغشته کنید.

**@Ecu118**

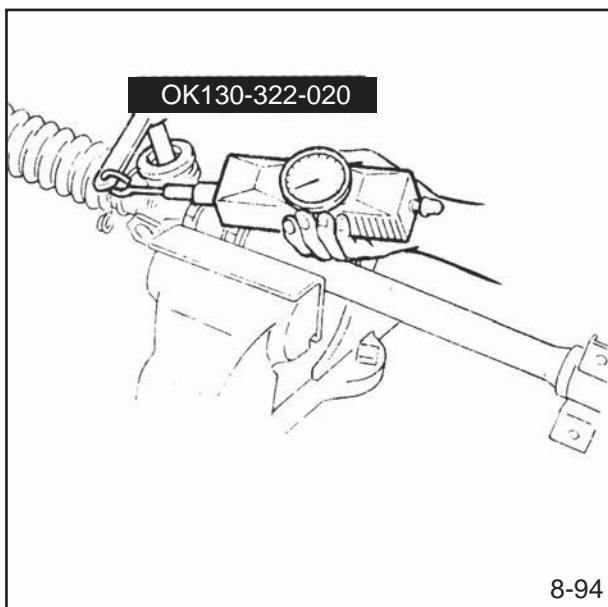


8-93

۱۹- پیچ تنظیم را تا حد استاندارد آن به مقدار ۱۰ کیلوگرم

سانتیمتر سفت کرده و سپس آن را  $40^{\circ}\sim 10^{\circ}$  شل نمائید.

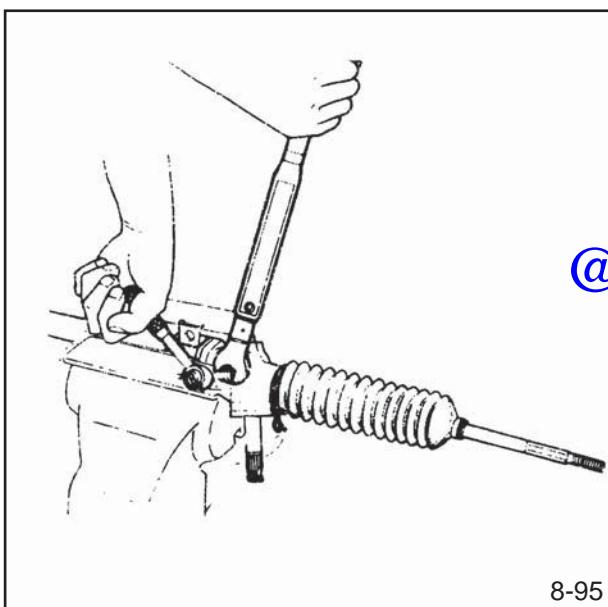




-۲۰- با استفاده از ابزار شماره (OK130-322-020) میزان گشتاور پینیون را اندازه بگیرید.

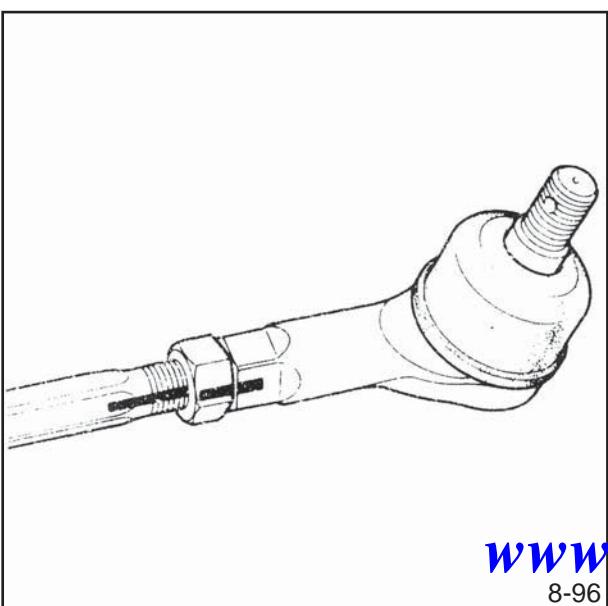
میزان گشتاور پینیون:  
در موقعیت وسط  $\pm 90^\circ$  ۹-۱۳ کیلوگرم سانتیمتر  
عدد روی نیرو سنج: ۹۰۰-۱۳۰۰ گرم

میزان گشتاور پینیون در موقعیت های دیگر:  
۱۵ کیلوگرم سانتیمتر  
۱۵۰ گرم یا کمتر عدد روی نیرو سنج:



-۲۱- اگر میزان گشتاور پینیون در حد مشخصات استاندارد نمی باشد، پیچ تنظیم را مجدداً تنظیم کنید تا حد مطلوب گشتاور پینیون حاصل گردد.

-۲۲- مهره قفلی را در جای خود قرار داده و آن را سفت کنید.  
میزان گشتاور: ۱-۱/۵ کیلوگرم متر



-۲۳- سیبیکهای میل های رابط فرمان را نصب کرده و آنها را با علامتی که قبل از پیاده کردن مشخص کرده اید، در یک ردیف قرار دهید.

*@Ecu118*

*www.Ecu118.ir*



### فرم نظرات و پیشنهادات

نام و نام خانوادگی:

تاریخ:

نام و کد نمایندگی مجاز:

تلفن تماس:

نقطه نظرات:

*@Ecu118*

..... امضاء:

*www.Ecu118.ir*



@Ecu118



تهران - کیلو تر ۱۱۸ جهاد خصوصی کشاورزی ایران پخش - شرکت دارو پخش  
[www.Ecu118.ir](http://www.Ecu118.ir)  
www.saiipayadak.org  
ISBN: 978-964-94523-5-7